



# 联合国 大会



PROVISIONAL

A/39/PV.38  
30 October 1984

CHINESE

大会

第三十九届会议

第三十八次会议临时逐字记录

1984年10月25日星期四，下午3时  
在纽约总部举行

主席：                    卢萨卡先生                    （赞比亚）  
嗣后：                    穆舒塔斯先生                    （塞浦路斯）  
                                    （副主席）

- 中美洲局势：对国际和平与安全的威胁及和平倡议〔25〕（续）  
    (a) 秘书长的报告（A/39/562-S/16775）  
    (b) 决议草案（A/39/L.6, A/39/L.7/Rev.1）

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC2-750室）。

84-64225/A

下午3时10分会议开始。

议程项目25 (续)

中美洲局势：对国际和平与安全的威胁与和平倡议

- (a) 秘书长的报告 (A/39/562-S/16775);
- (b) 决议草案 (A/39/L.6; A/39/L.7)

科尔霍宁 (芬兰)：中美洲的局势仍然非常危急。在过去几年中，本地区国家几乎是每星期报道一次侵犯它们主权、独立和领土完整的事件。经常造成死亡和经济破坏与其他设施破坏的暴力行为司空见惯。这个地区的动乱也引起了大批难民外逃，进一步使局势复杂。

这个地区的众多问题是相互关联的，解决这些问题需要综合办法。我国政府认为，这个地区国家自己最能够认清它们自己的问题和找出根源。而且，这些问题最好由这些国家自己解决。它们应该有机会在不受任何外来干涉的情况下解决问题，行使它们的自决权。作为一个原则问题，芬兰一贯支持和平解决冲突，因为所有成员国根据《联合国宪章》都作出了这一承诺。本着这一原则，孔塔多拉集团正在努力全面、和平与长期地解决问题。芬兰政府支持这些努力。

去年9月，四个拉丁美洲国家的努力达到了一个关键时刻。它们和五个中美洲国家一起通过了《意向文件》，这些文件清楚地规定了在这个地区减少冲突和创造和平条件的原则。它也为中美洲国家规定了一些政治和经济目标。大会认识到孔塔多拉集团国家作出的宝贵贡献，为了支持它们寻求政治解决这个问题一致通过了第38/10号决议，以支持这个集团的努力。由于持续不断地磋商和谈判，孔塔多拉集团在今年9月提出了孔塔多拉关于中美洲和平与合作文件。在这个文件里，孔塔多拉集团和五个中美洲国家一起试图以一个综合协议的形式阐明《意向文件》制定的崇高目标。这一协议已经由五个中美洲国家签署，并开放供所有希

望促进中美洲和平与合作的国家签署。

这一最新文件本身就是最大的成就，它为这个动乱地区的和平提供了一个真正的机会。我们希望，在孔塔多拉集团的帮助下，五个中美洲国家将能够在不久的将来完成谈判过程，并能够综合解决它们的问题。大会应当呼吁所有国家保证孔塔多拉和这个地区国家制定的目标将得到尊重，并保证独立、主权和领土完整原则受到遵循和充分执行。孔塔多拉进程应当再次得到联合国的充分支持。因此，我国代表团支持孔塔多拉集团成员国提交的决议草案。

卡拉斯科夫人（玻里维亚）：中美洲各国人民与我们亲密无间，而且心心相连。他们现在适宜唱冲突的主角。如不加以阻止，这种冲突就有蔓延的危险，将危及该地区的和平与安全。这种冲突起源于历史遗留下来的社会不公正，但现在，它包含着国际冲突的因素：军备竞赛、不遵循自决和不干涉他国内政的原则。

一年以前，在关于中美洲的局势的辩论中，我们回顾了按照宪法规定选出的玻里维亚总统埃尔南·西莱斯·苏亚索先生在这里作的发言。他在发言中强调，中美洲各国人民在集权政权统治下受尽如此多的痛苦，现在他们再也不能忍受可怕的战争祸害。

在过去的两年中，紧张、威胁、以及对抗继续影响着该地区；这种充满困难的景象同孔塔多拉集团在去年所作的努力中表示的希望形成鲜明的对照，这些努力得到国际社会、特别是拉丁美洲的充分支持和声援。

四个孔塔多拉国家采取的行动表明了我们地区的国家有着加强国际法，以及维护《联合国宪章》以及美洲国家组织的崇高原则的能力、想象力、和不屈不挠的精神。这也证明，中美洲国家谋求和平解决方法，并通过充分运用反映所有签署国利益的法律文件保证该地区所有国家今后的集体安全。

在各种场合，我国政府重申了对孔塔多拉进程的充分支持；国际社会饶有兴趣地注意到中美洲国家表示，他们愿意签署修改过的《孔塔多拉文件》，并承担这一

进程所产生的责任。 签署《文件》必须包括在这一进程中。

本着这样的精神，我希望不仅要求重新遵循《宪章》的原则，并且呼吁中美洲国家作出真诚和无私的努力，以便尽快签署《中美洲和平与合作文件》，现在这一文件正作为孔塔多拉国家作出的宝贵贡献摆在他们的面前；这将有助于充分履行根据这一文件所承担的义务，并有助于开始相应的贯彻工作和建立后续机构。

我们十分感兴趣地阅读了秘书长关于这一问题的报告。 我们同他一样希望，该地区民主化进程（包括即将在尼加拉瓜和危地马拉举行的选举）将规定，自由行使公民权，以及建立能保证绝大多数人民积极参与的多元化制度。 另一方面，秘书长要我们对这一事实加以考虑：

“中美洲混乱的继续给贫民百姓带来了严重的影响，这种混乱仍在造成大量的难民。”（A/39/562. 第14段）

必须终止这场悲剧。 为了这个目的，必须恢复该地区的平静，必须停止对中美洲国家，尤其是尼加拉瓜的威胁、敌对行动和进攻。

中美洲的局势是艰难的。 但是，出现了一些鼓舞人心的迹象，例如：在萨尔瓦多开始的对话倡议和意向，以及该地区五个国家正以建设性的精神参加孔塔多拉谈判。

最后，我愿重申我国外交部长在本届联大说的话：

“玻里维亚一直对尼加拉瓜人民和政府为解放全国变改进行的斗争表示声援”。（A/39/PV. 13. P. 6）

玻里维亚坚信我们中美洲兄弟能够找到和平，并在各自国家实现他们非常渴望以及有权利得到的繁荣。

马塞尔先生（巴西）：去年，当联大第一次审议关于中美洲的特殊议程项目时，我有机会指出巴西密切地注视着该地区局势的变化并且对该地区局势的日益恶化表示了我们极大的关切，因为我国和这一地区有着许多传统的关系和联系。

当时我国代表团强调了中美洲局势的一系列基本方面。巴西政府认为成功地实现该地区的和平取决于充分地考虑问题的这些基本方面。因为我国政府认为，这些基本问题仍然对公正、持久和谈判地解决该地区问题十分重要，让我简单叙述一下这些基本问题。

首先，《联合国宪章》的基本原则必须是解决现存争端的主要依据和根本基础。

第二，在谋求解决的过程中，必须充分考虑到这个危机极为复杂的各个方面，包括社会、政治、经济、军事和外交方面。在这一过程中，必须在过去没有完全考虑或理解的教训和结论以及关系到该地区国家和人民前途的建议之间建立起平衡。

第三，整个国际社会承认该地区国家在谋求和平和稳定中的重要作用是十分重要的。表示这一承认的最好办法是完全遵守不干涉其他国家内务和自决的原则。中美洲的问题必须由该地区国家来解决。

自从联大审议这个问题以来，一年已经过去了。在这段时间内，国际社会有理由认为，很难避免中美洲局势的进一步恶化。为了说明这个令人不安的估价，

回顾安理会今年所审议的严重局势。这些问题使破坏孔塔多拉集团外交努力的巨大困难和严重的紧张局势进一步恶化了。孔塔多拉的兄弟国家进行外交努力的目的是为了实现在和平和谈判的解决。

但是，尽管存在着这些障碍，孔塔多拉集团仍然坚持谈判。我国代表团在此充满希望地注意到，就全面协议的细节进行的讨论取得了很大的进展。我国政府深信，讨论中普遍存在的团结精神将在不久的未来使孔塔多拉集团消除保留意见。

最后，我仅指出，今年再次表现出实现全面解决所需要的妥协精神是本届大会明确支持关系到中美洲未来的各种努力和谈判的可行的办法。我国代表团愿意进

行合作，以争取这方面的积极成果。

卡伦先生（圭亚那）：当我们回顾自从通过了大会第38/10号决议以来的中美洲事态的发展时，我们可以清楚地看到这个决定实际上完全违背了去年决议的要求。该地区的军备扩充加剧了，军事演习升级了，各种反尼加拉瓜的压力增加了并且以新的形式出现。由于在这一地区普遍进行军备活动，尼加拉瓜越来越担心遭到侵略。也是在去年，我们看到对尼加拉瓜主要港口的布雷。最近国家恐怖主义甚至有了第一本手册，再次把尼加拉瓜作为其目标。

在萨尔瓦多问题上，不结盟运动成员国外交部长在十月份结束的协商会议之后发表的公报中指出：

“内部武装冲突加剧，而帝国主义干涉加强。他们谴责那些针对暴动分子控制区域平民的攻击”。（A/39/560, para. 89）

今天中美洲所发生的事情确实不止违反了大会第38/10号决议。这一情况无视《联合国宪章》和大会几年来作为制约国家间关系行为制度的一部分而制订的几个文件。例如，加强国际安全宣言、国家间友好关系和合作方面国际法原则宣言和不允许干预和干涉国家内政宣言，同以往一样，各国不能忽视这些宣言，造成如现在在中美洲存在的威胁和平与安全的危险局势。

针对中美洲的危机，哥伦比亚、墨西哥、巴拿马和委内瑞拉——孔塔多拉集团——已经开始旨在缓和危机、为政治解决该地区所面临的问题奠定基础的行动。孔塔多拉集团的努力一直得到国际社会的广泛和积极支持，他们的努力通过寻求拉丁美洲办法来解决拉丁美洲问题的程序，为拉丁美洲和加勒比地区的和平做出了贡献。对孔塔多拉集团的努力表示支持是最近刚刚结束的一般性辩论中最为热门的问题。

在这个公共讲坛上，我国代表团希望呼吁起草去年七月制订的孔塔多拉关于中美洲和平与合作的文件的修正案，并且愿意在这里重申对孔塔多拉集团成员国在和平之中一贯的出色努力的赞扬，特别是这些努力是在面对外部行动的时候进行的，这些行动明显旨在破坏谈判程序，为军事干预寻找基础。

孔塔多拉文件规定了一个全面范围，以和平解决中美洲面临的问题，结束这一地区的暴力和不稳定。它为在不受外来干涉情况下寻求社会正义和经济发展提供了机会。它还规定保证这一地区所有国家的安全、完整和主权。它通过包括减少军事主义和消除其它不稳定因素等很多措施，寻求促进该地区的和平与稳定。

我国代表团认为，九月二十八日至二十九日在圣约瑟，部长们表示他们承认孔塔多拉进程代表了一个：

“真正的地区性倡议，以及通过政治努力取得解决危机的最好机会……”  
这是非常有意义的。在这一方面，他们把孔塔多拉文件草案欢呼成为一个：

“为取得该地区和平所进行谈判程序的基本阶段。”

另外一个非常重要和令人鼓舞的事实是，欧洲共同体外交部长及其成员国一致同意孔塔多拉建议，并表明如果受到要求，他们愿意支持这些国家的努力，而这些国家必须执行任何协商的规定。

圭亚那还祝贺尼加拉瓜政府决定立即和无保留地同意这一文件的表现。

圭亚那认为，必须保持制订孔塔多拉文件所代表的新的动力。我们强调不结盟国家外交部长在他们十月一日至五日会议之后所发表的公报中对所有有关国家的呼吁：

“继续做出努力，以使孔塔多拉进程迅速通过签署这一文件得以实现，这一文件将给该地区带来和平。” (Ibid.. para. 84)

圭亚那正在焦急地等待完成这一进程方面下一步的开始。

因此，圭亚那将投票同意孔塔多拉国家提出的第A/39/1.6号决议草案，这一草案敦促五个中美洲国家政府各自加迅与孔塔多拉集团的协商，以便谈判程序最终导致迅速签署这一文件。

我还提请大家注意不结盟国家外长所表达的立场，即所有希望对中美洲的和平与合作做出贡献的国家，特别是那些与该地区有联系和利益的国家，应该表明他们的看法，批准文件的附加议定书，以便保证其充分执行。现在所需要的不仅是保证的言词。

在大会和安理会以及联合国外的其他一些场合上，人们一再强调，中美洲问题的根源就是一个多世纪以来蔓延在该次区域上的各种社会和经济弊病。应该根据事实来处理这些问题。如果硬把它们说成是东西方意识形态冲突的一个方面，那么这丝毫无助于解决这些问题，而且还会使得它们更加复杂。该次区域的每个国家都应该承担义务，进行对话，实现思想意识多元化，不阻碍经济和社会的发展，这是该地区和平与稳定的先决条件。

大会早就禁止各国进行军事冒险。但是，我们还必须再次重申一些基本的原则，即尊重各国的独立、主权和领土完整，尊重各国根据自己的需要和利益处理内部事务的权利，不干涉别国内政以及在国际关系中不使用武力或威胁使用武力。

目前，大会有一个机会，可以对中美洲的和平事业作出历史性的贡献，我们必须抓住这一机会。大会必须毫无保留地支持孔塔多拉集团所取得的结果，并呼吁所有有关国家早日签署《文件》。这样，我们就可以以现实的办法强调中美洲各国关系中的法治，并且摒弃武力，不把它当作解决中美洲国家之间争端的手段。我们还希望，对维护国际和平与安全负有主要责任的安全理事会应该发挥恰当的作用，认可并支持早日执行该文件的各项条款。

我们必须彻底否定进行干涉的战略，挫败强国对小国和弱国发动军事和经济侵略的野心。大会必须支持尼加拉瓜政府和人民捍卫独立、主权和领土完整以及抵抗外来入侵的斗争。在这一方面，圭亚那很高兴地提出第 A/39/L.7/Rev.1 号决议草案。

中美洲人民决心进行合作，建立一个和平的体制，这也是他们的权利。孔塔多拉文件进一步肯定了这种决心。必须放弃在中美洲进行侵略和颠覆的政策，这是完全做得到的；必须放弃军事解决中美洲的问题，这也是做得到的。

尼加拉瓜政府和法拉本多·马蒂民族解放阵线以及革命民主阵线已经响应了大会第 38/10 号决议中关于对话的呼吁，我国代表团对此表示欢迎。我们希望，能够尽早恢复对话进程，通过谈判取得全面的政治解决，结束武装冲突，确保在公



正和尊重人权的基础上建立永久和平。

我们对尼加拉瓜和美国之间的对话也寄予同样的希望。我们希望，这些接触能够在真正相互尊重独立和主权的基础上继续进行，并得到加强。

中美洲人民渴望在和平中生存，这也是他们的权利。我国代表团衷心希望，孔塔多拉文件能够得到刻不容缓的执行，使得所有国家进行合作，确保实现中美洲人民的这一理想。

索拉兹先生(美利坚合众国):主席先生,尽管我国代表团已向您表示过祝贺了,但是请允许我以个人的名义,再次向您当选为大会主席表示祝贺和最良好的祝愿。自从大会上次处理中美洲问题以来,一年过去了。在这一比较短的时期内,该地区出现了许多发展事态,有些是积极的,有些是消极的,值得我们予以审议和分析。众所瞩目的孔塔多拉进程受到了国际上毫无疑问的支持,对该地区的局势具有深刻的影响。所以,我们借着孔塔多拉进程的动力来开始我们的审议,是再也恰当不过了。

美国一贯强烈和不懈地支持进行外交努力,以在中美洲建立有效和永久的和平。这些努力在孔塔多拉进程开始之前就进行了,可以追溯到目前的危机刚刚发生的时候;当时,即1978年,美国积极努力,寻求结束尼加拉瓜的流血冲突。这些努力一直继续到1982年10月;当时,美国参加了准备《圣何塞协定》。该协定中有关和平解决的原则成了《孔塔多拉意向文件》的内容。美国连续两年派了一名总统特使,帮助促进和支持该地区国家之间的对话。

在1983年4月的美国国会联席会议上,里根总统正式提出了我国关于该地区的外交政策。他确定了四个目标。他说,首先,美国支持中美洲国家达成协议,即根据可核查的和对等的条件撤出外国军事和安全顾问以及部队。第二,我们愿意帮助所有国家的反对派参加政治进程,并且依靠选票而不是子弹来进行竞争。第三,我们将支持中美洲国家达成可核查的和对等的协定,即摒弃支持邻国领土上的暴动。第四,我们希望帮助中美洲扭转代价昂贵的军备竞赛,支持任何关于不

进口进攻性武器的可核查的和对等的协定。

孔塔多拉进程逐步成为促进该地区国家之间对话的主要努力。在这种情况下，美国多次明确和毫不含糊地重申支持这种努力。在墨西哥、哥伦比亚、委内瑞拉和巴拿马四国总统于1983年7月17日在坎昆发表声明之后，里根总统给这四位孔塔多拉总统写了一封信，祝贺他们进行努力促进中美洲的对话。总统写道：

“我国政府一贯强烈支持孔塔多拉进程。《坎昆宣言》明确提出了一些关键问题，这些问题应该得到处理，以有效和永久地解决中美洲的冲突。《坎昆宣言》对推进孔塔多拉进程作出了重要的贡献。”

在五个中美洲国家于1983年9月9日达成关于《孔塔多拉意向文件》的协定后，美国政府采取了如下立场：认为该文件全面地阐述了应该得到处理的问题，是“继续进行区域对话的一个极好的基础”。我们已经无数次地表示，《意向文件》为达成有效的协定提供了良好的轮廓，我们支持全面和可核查地执行该协定。

孔塔多拉进程的每一个阶段都受到了我们的支持。我们也对1月8日达成的协定表示了欢迎，因为它建立了一个工作委员会，对执行《意向文件》提出建议。今年6月1日，根据墨西哥总统代表孔塔多拉集团所提出的请求，在国务卿舒尔茨的倡导下，尼加拉瓜和美国之间进行了一系列高级讨论，以支持孔塔多拉进程。除此之外，外交部副部长维克托·乌戈·蒂诺科、美国特使施劳德曼大使和孔塔多拉进程的所有参加者进行了多次磋商。

当孔塔多拉成员审议第二个协定草案——经过修正的9月7日文件时，国务卿舒尔茨再次指出，该协定草案是积极的，有助于继续进行谈判进程。根据孔塔多拉集团10月15日的请求，中美洲各国都对该修正的文件草案表达了观点。有些中美洲国家的观点是有案可稽的。他们的态度明确表明，他们非常赞同该文件，愿意努力使其有效，并愿意继续全面执行。

上面所讲的足以表明，美国认为孔塔多拉进程为真正和全面解决该地区问题提供了最恰当的论坛和最好的希望。这一进程是在没有外来干涉的情况下解决区域问题的一种区域性努力。随着这一谈判进程的发展，我们继续给予不断的支持。现在摆在我们面前的载于大会第A/39/L.6号文件中的孔塔多拉集团的决议草案表明了这种实现和平的努力，美国已经准备给予支持。

我们重申我们对这一进程的支持，并且赞扬九个参加国所作出的努力，我们赞同地注意到，这些国家明确表明决心继续进行这种努力，直到最后通过一份反映该地区所有国家的意见和需要的文件。由于这份文件的最后定稿将适应该地区这些国家的意见和需要，因此这些国家理所当然将成为这份文件的合适签署国。

建立、加强和保护民主是解决中美洲区域性问题的孔塔多拉办法的一个明确和必不可少的组成部分。因此，十分恰当的是，孔塔多拉国家本身是民主国家。

1983年9月孔塔多拉四国和中美洲五国政府签署的《目标文件》所制定主要目标之一是：

“采取措施建立或视情况进一步发展代议制和多元的民主制度，确保人民有效参加决策程序，并保证不同思想潮流在完全遵守公民各项权利的基础上可以自由参加守法的定期竞选。”（S/16041，附件）

孔塔多拉进程的九个参加国同时一致同意的另一个有关目标是：

“在社会内部出现深刻分歧时，推动民族和解行动，以促进人民根据法律参加民主进程。”（同上）

出乎怀疑者和悲观者的预料，尽管决心使用暴力来阻挡人民意志的团体进行了疯狂的反对，但是中美洲无疑正在进行一场完全符合孔塔多拉目标的深刻的民主变革。

我国代表团很高兴地注意到，最近在中美洲取得了巨大的进展，使该地区人民有权力选择、建立和发展民主的政府。1982年，当时的洪都拉斯军政府和平地放弃了权力，允许自由和公平地选举新的总统和国民议会。尽管存在着严重的经济问题，尽管邻近的尼加拉瓜有意识地采取了制造混乱的行动，但经过适当的符合宪法的程序选举出来的洪都拉斯新总统和国民议会仍然在民主地管理这个国家。这种要继续走民主道路的决心——而不是尼加拉瓜纯粹是口头上和为宣传目的表示的支持——表明了洪都拉斯接受《孔塔多拉意向文件》。

也是在1982年，由何塞·纳波莱昂·杜阿尔特领导的萨尔瓦多军事改革委员会和平地放弃了权力，允许自由和公正地选举国民代表大会，这一大会的任务是起草新的宪法和选举临时总统。赢得国民大会选举的并不是杜阿尔特的政党，而是由反对党结成的联盟。胜利的一方将自己的领导人选为国民代表大会议长，还选举了临时总统。今年，萨尔瓦多人民再次有权进行投票，这一次是直接选举自己的总统。竞选是热烈的；许多政党进行了紧张的竞选。在第一轮投票中，没有一位后选人得到了绝对的多数。只是在经过了紧张的决定性选举活动之后，才选出了新的萨尔瓦多总统纳波莱昂·杜阿尔特先生。

有60个国家和国际组织的代表及800名记者观察了萨尔瓦多的选举。在这些选举中，萨尔瓦多人民为了建立一个民主选举产生的人民政府而冒了很大的风险。候选人和选民们在参加选举时，都受到了马克思主义——列宁主义游击队暴力威胁，这些游击队是在寻求以军事力量统治萨尔瓦多。为了表明它们的威胁是言出必行的，游击队在这次选举活动期间加紧了它们针对平民的暴力活动。游击队谋杀了一些国民大会的成员，以此作为对选举进程的回答。他们在路上埋设地雷，用炸药炸坏建筑物，炸毁桥梁，所有这些都是为了破坏选举。尽管出现了这些暗杀和破坏的行径，但有资格投票的选民中75%的人参加了投票。在这样的情况下，究竟谁支持孔塔多拉目标，谁反对这些目标就昭然若揭了。

同样，杜阿尔特总统勇敢地主动提出不带任何武装人员会见萨尔瓦多叛乱者地

领导人寻求和解。经过圣萨尔瓦多大主教里维拉—达马斯的斡旋，会晤在全世界注视下在拉帕尔马的一所教堂和平地举行了。杜阿尔特总统举行这次会晤的目标正是我从《孔塔多拉一项文件》中所引证的目标，即：

“为了在社会中已经出现深刻分裂的领域促进民主和解的努力，以便根据法律促使人们参加民主进程”（S/16041，附件，第5页）。

危地马拉也在建立一个符合宪法、得到人民支持的民主政府方面取得了重要进展。几个月之前，危地马拉人民和平地、自由地和公平地选出了国民代表大会，这一大会保证将为明年举行的总统选举做好准备工作。这也是朝着实现《孔塔多拉意向文件》取得的进展。

最后，1982年哥斯达黎加人民选出了一位新的总统，从而继续保持了他们近40年来从未中止的由人民选出的政府进行统治的传统，这是一个值得骄傲和令人敬佩的传统。在最近这次选举中，正如在自40年代以来除了一次选举以外的其他所有选举中一样，当选的总统是反对党的候选人，而不是执政党的候选人。显然，这最好地反映了《孔塔多拉意向文件》所包含的民主精神。

事实是明显的，中美洲五国现在已有三个国家民主地选出了文官政府，另一个国家朝着建立民主的文官统治采取了具体的步骤，同时明确保证，将在明年完成这一过程。最近在这四个共和国中进行的选举符合真正民主选举的主要标准：选举在言论自由、新闻自由和结会自由的条件下，行使公开竞选；选举让大家参加，这些国家的成人人口的大部，几乎所有的工人都有资格参加；选举的结果是决定性的，及政府组成中的各党派主要由选举结果决定。

同其他的中美洲国家相反，尼加拉瓜公开地蔑视孔塔多拉和这一地区明显的走向民主、文官和宪法政府的运动。作为其对文官政府蔑视的外表象征，桑地诺领导人不仅喜欢被人用指挥官的军衔来称乎，而且甚至全付军装来到联大。

我们必须承认，我们对此并不感到奇怪。几年来，我国代表团一直指出，越来

越多的迹象表明了桑地诺政权的真面目。事实上，未经选举而产生的尼加拉瓜的军事统治者有着长期的思想上蔑视在他们自己的国家和在他们的邻国中进行自由、公正、开放和竞争性民主选举的历史。

虽然在1976年掌权前的一个月桑地诺领导人向美洲国家组织庄严保证，他们在掌权后将举行自由选举，然而他们却立即背信弃义，再也没有过一点真正愿意实现这一保证的表示。

1980年初，桑地诺分子巩固了他们对国务委员会的控制，扩大了国务委员会，塞进许多他们的支持者，以保证取得永久多数。1980年7月，桑地诺主义的国防部长温贝托—奥尔特加宣布，没有必要进行选举，因为人民在革命期间已经“投了票”。他不详地宣布，“在人民接受再教育前，不能进行选举。”

一个月后，1980年8月，温贝托—奥尔特加宣布，选举将推迟到1985年。并说，即使到那时也不会举行资产阶级的选举，而将进行人民的选举。这里所说的资产阶级的选举，我认为是指《孔塔多拉一项文件》和《世界人权宣言》所要求的那种真正的民主选举。桑地诺内务部长托马斯—博尔赫坚持，权力不会象凑彩票那样的被出售”。

1981年8月25日，在对军队的一篇讲话中翁贝托—奥尔特加说：

“我们没有答应过他们”（这里我必须插入“资产阶级”）“认为我们将进行的选举，就如我们以多次指出的那样，我们将决不讨论权力，因为这一权力是人民用武器夺来的，在这里人民的权力将永远是不容置疑的。”

三年后，在巨大的国际压力下，尼加拉瓜安排在今年12月4日举行全国选举。但是，尼加拉瓜的军事统治者是怎样看待这些选举的呢？下面是军政府的一位成员巴亚尔多·阿尔塞在1984年5月所的话，这里我必须说，这是有录音带的，我将读给你们听的这段话的真实性是毫无问题的。他说：

“革命所需要的就是实施的权力。这一实施的权力恰恰构成了对无产阶级

专政的捍卫——无产阶级利用掌握的工具，撇开正式或资产阶级的细节，强加他的意愿。从这一观点来看，选举对我们来说是讨厌的。”

同时，指挥官阿尔塞预言，在11月选举中桑地诺的必然胜利之后，桑地诺分子将取消“政治多元化的门面”，建立“单一革命党之政党”。

考虑到来自几位指挥官的所有这些反民主的讲话，如果11月4日在尼加拉瓜举行的选举证明是一场闹剧的话，将不会有人感到惊讶。它甚至不会欺骗几个仍希望证明这些指挥官是一些真正的民主人士。

怎么能够把这些选举看成是民主的呢？谁能够说这些选举与孔塔多拉是一致的呢？简单地说，在尼加拉瓜举行自由和公正选举的条件根本不存在。所有的新闻媒介都受到桑地诺的控制。唯一的例外是《新闻报》，它又不断受到新闻检查；还有天主教教会的电台，它被禁止广播任何政治消息。有证据证明，使用了严格的军事手段恫吓政治反对派的支持者。为选举而建立的选举委员会全部由桑地诺党的党员控制。维持治安的群众受到鼓励，并且确实在威胁反对派。而民主的反对派的大多数代表根本就得不到允许参加选举

主要的反对派联盟民主协调力量要求提出它的候选人，但必须满足某些基本条件。这包括通常进行民主竞选的条件，例如：取消新闻检查，停止军事管制，国家和桑地诺党分开和公布大赦法，允许所有尼加拉瓜公民参加选举。我应当说这都不是什么极端的要求。尽管如此，这些条件仍遭到拒绝，于是民主协调力量在不希望参加一场闹剧式的选举的情况下退出了竞选。

尼加拉瓜局势的其他方面也与孔塔多拉集团实现地区和平、社会福利和内部民主的目标严重冲突。其中之一便是强烈地不容忍宗教存在。大多数尼加拉瓜人和其他中美洲国家人民所信奉的罗马天主教遭到迫害。虔诚的神父受到“神喻的群众”的暴力的威胁。甚至当教皇约翰·保罗二世去年访问尼加拉瓜时，也遭到了桑地诺群众的嘲弄。当今年7月军政权草率的从尼加拉瓜驱逐了10名天主教传教

士的时候，马那瓜主教奥万多·布拉沃说：

“我们要明确申明，这个政府是个极权政府……；我们正在同一个与教会为敌的政府打交道。”

哥斯达黎加圣约瑟的主教罗曼·阿列塔在哥斯达黎加举行的接受被驱逐的神父的典礼上宣布：

“世界上还有一些有良好愿望的男人和女人，他们不相信在尼加拉瓜的一个极权政权会把自己赶下了台。现在这些人已经知道了真象。”

尼加拉瓜代表团在他的发言中愿意引用《纽约时报》。现在该轮到我了。让我也引用一段《纽约时报》吧。正好在今天，这份报纸在它的头版消息上引用了尼加拉瓜主教安东尼奥·维加的讲话：

“有人反复说”——现在又在这里反复说——“所有这些灾难和战争完全是由于一个与人类为敌的帝国主义的‘外国侵略’造成的。”

“对人们而言，他们要问：那些强制推行一种掠夺、监禁和不断发出战斗号令的政体人属于什么帝国主义？这是谁决定的？是谁做出选择从一种制度变为另一种……？……”

“它们为什么希望通过武力和欺骗来强加某些尽管也许是好的但不为人们所接受的思想意识呢？为什么提供给我们的只是新的压迫和更严重的对峙？难道这不是我们内部软弱日益增加的根本原因吗？”

任何关注近几年来尼加拉瓜势态发展的人，都不难回答这些问题。当然，尼加拉瓜人民无疑知道如何回答这些问题。

在桑地诺政权下，尼加拉瓜的宗教少数派也遭受苦难。实际上，自桑地诺政权建立以来，尼加拉瓜的整个犹太社区已经脱离了个国家米斯基托(Miskito)印度人中大多数摩拉维亚教徒和福音派新教徒也正在遭受迫害。

对居住在大西洋岸上尼加拉瓜当地人中的米斯基托(Miskito)、休穆(Sumu)和拉马(Rama)等部落，桑地诺政权粗暴违反人权，我国代表团以前曾就这个问



题在大会上发言过。桑地诺政权的这些做法，包括强迫迁移到集中营，破坏村庄和家园，灭绝牲畜以及对平民施加暴力，都引起了美洲间人权委员会的严重关注。

尼加拉瓜在桑地诺政权下军事化实际上威胁了整个地区的和平。自1979年以来，尼加拉瓜训练的军事力量已经从1万人增加到10万人以上。这种军事化程度对一个人口只有280万的国家来说是非常特别的。桑地诺武装力量已经超过了所有其他中美洲国家的武装力量的总合。

尽管桑地诺政权有明确反民主意图，违反人权，否认社会和政治多元化，继续颠覆邻国，疯狂进行军备集结，并且聚集数千外国军队和顾问，但是桑地诺政权却无耻宣布支持孔塔多拉，并且玩世不恭地宣称它愿意签署现在的《孔塔多拉文件》。当然它会签署。但是，那么它就会签署任何东西，并且作出维持其权利和特权的任何保证。

可悲的是，这种谋求权力的权宜之计，这种依靠军事工具来统治一个反抗民族，这种炫耀军衔、标志以及军服提醒我们，这是一个整个世界希望尼加拉瓜已经超越的军事专制的时代。遗憾的是，情况并不是这样，因此在最近几个星期里，人们可以听到那些已经看清桑地诺的真正面目的尼加拉瓜人在科林托城市高喊这样的口号：“桑地诺和索莫查是一丘之貉。”

人民是难以欺骗的，尼加拉瓜人民也不例外。它们看到桑地诺统治者在以前索莫查居住的地方生活挥霍，享受人民享受不到的特权，终日美酒佳肴，而另一方面母亲眼睁睁看着她们的孩子没有奶吃正在挨饿。今天尼加拉瓜人民高喊，“桑地诺和索莫查是一丘之貉。”记住索莫查政权的不平等，这也就不足为奇了。

人民没有忘记。索莫查压制政治自由，审查《思潮》，监禁、严刑和谋杀政治反对派，并且恫吓人民在政治上沉默。但是桑地诺政权今天所干的也是一回事，因而尼加拉瓜人民自然得出结论：“桑地诺和索莫查是一丘之貉。”

也让桑地诺政权不要忘记，让它记住索莫查政权的命运，因为如果长期受难的尼加拉瓜人民把桑地诺阵线同索莫查政权等同起来，它们就有可能对桑地诺阵线采取同以前对付索莫查一样地措施。

罗萨莱斯先生(萨尔瓦多):当我们分析自从上届大会辩论以来的中美洲事态发展时,我们看到了积极的因素也看到了一些不利因素。积极因素首先是包括在几乎所有中美洲国家中出现了向民主和巩固民主的方向的进展。萨尔瓦多的情况就是这样,已经进行了两轮投票,参加投票的公民人数是空前的,选举阿萨·纳波莱昂·杜阿尔特为基督教民主党的主席。这次选举是完全自由的,这次选举是在几百名公平的观察者的监督下进行的,他们来自外国政府和国际政治机构,另外还有许多来自世界各地的新闻记者。这次选举是在平等的立场上向所有愿意参加选举的各个党派敞开的,并且是一次真正的公民选举,人民把权利交给那些在选举中因为获得必要多数票而获胜的候选人,在今后五年中管理这个国家。从执政的第一年开始,杜阿尔特总统的政府就努力工作,保证公民自由,维持公共秩序,保障尊重法律,并积极地民主和社会正义的气氛当中促进人权。

另外,在我们的兄弟友好邻国危地马拉举行了自由选举,选出国民立宪会议的成员,该政府为巩固国家机构制定了计划,因而开始了向取得更大的民主方面发展的有希望的进程。

洪都拉斯和哥斯达黎加维持了它们的民主结构。在这方面,哥斯达黎加具有非常良好的传统。领导洪都拉斯的是一个通过自由选举出来的文官政府,这是经过多年的军人政权统治之后取得的,因此,洪都拉斯能够保持其立宪和民主的格局。

萨尔瓦多认为,为取得更大的民主所作出的努力应在整个中美洲各地出现,因为,我们希望在我们的这个地区能够享有和平与和睦的气氛。

因此,民主只不过是一种政治形式;它是该地区各国在国际法的原则与规范的基础上发展关系的必要条件。在中美洲,一个国家接受集权主义思想意识,进行所谓的国际团结活动,并对在另一个国家内部集结极端主义武装叛乱份子的运动不仅提供道义、政治和外交方面的援助,而且还提供物质甚至军事方面的援助,这种作法是完全不适合的。尽管这些集团规模小并且不受人欢迎,但是,却造成了国

家经济的损失，破坏公共次序，降低了保健、就业、教育、住房和一般福利的计划水平。中美洲所采取的向民主和多元化方面开放的作法正意味着，不应该把一种专一的并且排斥其他思想意识的制度强加于任何国家，甚至不应该从该国的内部这样作，更不容许的是，推行输出这种专制模式的政策。

用一种强加在人民头上的思想意识的教条进行垄断的作法并不是民主的表现，在没有遭到挑战势力的情况下进行的选举也不能称其为选举。任何选举都是一种权力的竞争，并必须向所有的持不同意见的部门公开，并使它们享有平等的机会。在中美洲，人们看到了许多选举丑剧，因此，人民是聪明的，足以识破真与假。当基础广大的政治党派不参加选举的竞争并且其他人由于面对国家工具没有最起码的公平和正义的保障而退出选举的时刻，人们肯定可以看到的这种迹象就是通过强加手段使政府产生。因此，这只不过是宣传伎俩，并不是真正地为人民的意愿协商的结果。

中美洲的每一个国家必须成为实现民主的集中努力的焦点。这种民主要引向其他国家并使其更加巩固。中美洲必须是民主的，而且必须成为民主的组成部分。中美洲的民主并不是一个奢侈品；而是在当前情况下紧急需要做的事情。实行民主，中美洲国家就可以从东西方对峙当中摆脱出来。这些国家的人民不希望参加这场对峙，也不希望成为这场对峙的牺牲品。就其目前形势而言，每当马克思主义说教的政府向萨尔瓦多的极端主义集团提供武器之时就变得更加严重了。并且，这一发展仍在继续。尼加拉瓜是运送武器的最后一个环节，从此地进行的武器交易还在不断的发生。

前面所提到的并不意味着我没有意识到我的国家在过去存在的滋生反叛情绪的经济和社会条件，特别是表示政治立场的宣传机构停止工作之后，更是如此。我们承认，除了社会非正义现象以外，还缺乏政治自由。然而，值得庆幸的是，这都成为了过去的历史。今天，我们呼吸的是民主的空气。

经验已经表明，非民主的政府不仅更容易接受侵略行动和破坏不干涉别国内政原则的行动，而且还更容易使这些行动制度化。这些国家的想法是，它们的安全只有当在它们的边界或在它们的附近存在着非民主的政权时，它们的安全才能够得到加强。因此，它们就竭尽全力在这一地区建立其他的极权主义政府。然而，它们忘记了在这一模式中的基本的因素，这就是，人民起着决定的因素，拒绝专制制度和极权主义。当给予一个国家的人民选择自由时，他们总是选择民主的道路。

我们坚信，当制定出输出革命的战略并加以实施的时候，中美洲的政治问题变得更加尖锐了。这种行为是造成该地区严重形势的根源。输出革命的模式使冲突恶化了，如果这种通过暴力手段来输出革命的理论没有加以实施的话，那里的冲突永远不会发展到现在这种地步。一旦问题恶化了，解决问题的方法就变得更加复杂了；向冲突爆发的第一个火花浇汽油的人，正是那些被这种增加了的紧张局势吞没了的人。令人感到悲伤的是，在这些复杂的政治问题当中，丧失了生命，摧毁了国家的财富。军备竞赛有增无减。冷酷和紧张局势代替了友好关系。相互猜疑在该地区盛行起来。最后，《启示录》中的七个骑手鬼怪就会到来。

值得庆幸的是，有一项和平倡议，同时寻求全面解决中美洲的问题。这就是孔塔多拉倡议；其原则和目的在《意向文件》中是明确的，并得到五国政府的接受。还有另一项文件，很好地表达了《意向文件》中所包括的承诺；我指的是《中美洲和平与合作的孔塔多拉文件》。

象人们期望的那样，这一地区几个国家的政府在规定的10月15日期限前，对这一文件提出了意见。有关政府认为，这些意见是中肯和必要的，是在它们自己的观点和需要的基础上提出的。萨尔瓦多曾经、并继续遭受来自地区内外破坏行动之害，非常关心一件事，即各方承担的实质性义务应如实地反映相互适当作出的让步。我们完全有理由感到怀疑。有的国家否认众所周知的事实，即武器正从尼加拉瓜运进萨尔瓦多，提供给游击队，此外还有帮助动摇政府的行动，如搞训

练营、军事后勤协作、提供庇护所等等。在这种情况下，我们为什么不能怀疑那些签署了，但却只得到口头保证的义务呢？

在谈判中，萨尔瓦多只能要求建立一个有效、有力和灵活的核查与监督机构，这一机构应能真正发挥作用，必须在政治和安全领域中有一套真正的核查和监督机构，才能保证一项中美洲协定的规定的可靠性。

任何国家都不会不负责任地签署不符合本国民族利益的东西。这并不是爱好的问题，而是必需的。这一地区的各国政府必须保证，它能取得满足其民族利益和关注的最低成就。适当的实质性标准还需要有一套程序性和组织性的机构，以充分保证，商定的实质性义务将得到履行。

因此，条约各方的利益要求建立一套准则，以保证承担的义务能得到充分履行。如果一项国际协定将得到诚意地履行，一国又为什么要拒不允许在它的条约义务上建立适当履行的必要保证呢？正确的逻辑告诉我们，任何愿意履行其义务的人都不会拒绝建立一套机构，以迅速、有效地证实或拒绝关于违反条约的指控。

而且，在目前的情况下，有利和灵活的核查与监督机构是消除怀疑的最好办法，也是人们称之为建立信任措施的基石。其他措施都围绕着这一使协定稳定的中心因素。因此，真正的核查与监督机构在协议的谈判中已成了诚意的同名词。

尽管尼加拉瓜外交部长很早就接到邀请，他没有参加10月19日和20日在洪都拉斯特古西加尔巴召开的外交部长会议，召开这一会议的目的，是使直接有关的五个中美洲国家能在区域形势问题上交换意见，并协调它们对《孔塔多拉文件》订正本的不同意见。萨尔瓦多认为，在目前阶段由五个国家直接对话，是促进谈判进程的绝好方法。因此，在部长级会议发表的联合公报中，参加国政府声明：

“外长们本着其各本国人民和政府真诚爱好和平的精神以及致力推进孔塔多拉集团主持的协商进程的决心，就区域的局势进行了广泛讨论。”

“外长们表示，他们的会议表明其各本国政府完全准备继续政治协商进程，确保必要的和有效的协调，以期对这一进程期间所确定的各种承诺给予法律力量，并通过适当的实际和公平的和解办法，使能按照1984年9月7日在巴拿马城举行的中美洲国家和孔塔多拉集团外交部长第七次联合会议采取的决定，签署“孔塔多拉关于中美洲和平与合作的文件。”

“本着这一宗旨，外长们对《孔塔多拉文件》订正本表示了意见，他们在仔细分析后，满意地注意到这些意见旨在使所承担的承诺发生效力，改进政治和安全事务方面的执行、核查及监督机构，以保证《文件》真正能执行，并符合有关各方的宪法规定。”

“此外，外长们同意必须在《文件》内对中美洲国家所得的服务和所承担的服务之间建立适当的平衡，以期这个文件能够切实保证相互的和同时承担的义务得到履行。”

“外长们重申，在现阶段根本重要的是，中美洲国家应直接参加关于《文件》案文的协商和拟订。为此目的，外长们认为应当在举行第八次联合会议之前，先在中美洲国家之间以及同孔塔多拉集团成员国进行紧密的协商，以期中美洲五国能够协调观点，保证所有各方都能接受《文件》。”

“基于以上所述，外长们同意把所提出的意见载入一个单一案文。这个案文将提交孔塔多拉集团成员国政府和尼加拉瓜政府，作为他们国家为达成广泛

的协商一致意见以签署《文件》而做出的贡献。关于这点，外长们表示希望在举行第八次联合会议之前能看到一项并入这些意见的《文件》案文。”

“外长们欢迎10月17日在马德里发表的孔塔多拉集团外交部长联合公报，其中表示认为所提出的意见无疑将大有用处，应该并入，因为这将有助于使所载述的规定更为明确，而同时又不改变文件里所达成的平衡。”

“外长们感到遗憾的是，尼加拉瓜外交部长没有出席特古西加尔巴会议；在这种情况下，他们重申深信只有在国家一级和区域一级为了促进和平、民主化和和解而进行对话，才有助于解决本区域的危机。”

“外长们表示希望尼加拉瓜政府将参与这一共同努力，以促进安全和以互相尊重为基础的共处的条件的建立，这是保证本区域人民所渴望的政治稳定和经济及社会发展的必要条件。”（A/39/599，附件一）

上述说明是与10月17日孔塔多拉集团外交部长在马德里发表的公报一致的，公报的有关部分说：

“中美洲五个国家的政府于10月15日（即为此而制定的截止日期）之前，在最近举行的一个外交部长会议上表明了各国的立场。毫无疑问，他们的意见对最后拟订提议的法律文书十分有用，以完成最后阶段的工作。所有这些都是按照1984年9月7日在巴拿马举行的联席会议上所定目标执行的。”

“根据上述各种因素，外长们同意把中美洲各国对文件的评论包括进去，这样既不更动文件内所达成的平衡，同时又能使内容规定更加精确。”（A/39/604，附件）

毫无疑问，孔塔多拉进程已经取得了巨大进展。本着良好的善意，和我们著名的理解精神，在为中美洲各国的共同利益寻求真正解决方法中，我们已经作出了不懈的努力。我们的萨尔瓦多特征和我们中美洲的背景使我们朝着中美洲的历史般的理想前进，由于它本身的自由和民主价值观，这一理想更为高尚。我们将进

行合作，提出我们在这个问题上的最好的意见，以保证签订协议，建立我们各国人民完全有权享受的和谐与和平的气氛。孔塔多拉集团进行的令人赞赏的工作仍然需要策略、说服和耐心。这是一个必须稳步前进、不容干预的进程。在这里，萨尔瓦多向孔塔多拉集团致意，为全面和体面地解决问题，孔塔多拉集团进行了外交努力，表现了坚定的中美洲献身精神和不可动摇的决心，我们各国人民是这一切的唯一受益者。我们坚信，现阶段已经取得的进展为通融创造了政治余地。我们知道，不存在现成的解决方法，坚韧不拔的美德将使我们达成一个普遍的协议，这必将是那些受害于冲突和对抗形势影响的那些人的直接努力的结果。

大会既高兴又惊奇地注意到这个月8号杜尔瓦特总统在讲话中提出的慷慨的和平建议，他建议本月15日在我国拉帕尔马镇与萨尔瓦多游击队领导人举行会晤。杜尔瓦特总统的这一和平建议得到国际社会的支持和祝贺。这一会议按拟议的时间和地点进行，应杜尔瓦特总统的邀请，萨尔瓦多天主教堂领导集团成员出席了会晤。

就这样，为解决与萨尔瓦多人直接利益有关的问题，萨尔瓦多人在萨尔瓦多领土上进行了对话。

我已经指出，并不准备邀请外国政府干预纯属萨尔瓦多国内立法范畴内的事务。召开这些会议就是要降低东西方对抗的调子，我提这一点的目的，就是要重申我们为和平努力的坚定决心。

在这方面，我们不接受这次辩论第一个发言的那个代表团讲话中包括的思想。由于那个政府在我们的同意下在微妙的外交中的位置，它本来是应当特别小心的。然而，那个政府不仅仅提到了萨尔瓦多已经批评过的一个公报中的一句话，这句话实际上也已经过时，他还建议说，杜尔瓦特总统提出建议的理由是因为他受到了国际压力。这表明他们缺乏外交上的判断力。

我们坚信并有权要求，让我们萨尔瓦多人来解决自己的问题。当然，为和平建议而创造的政治余地必须是在宪法范围之内，它的目的也将是通过和平手段获得



和平。这是我们人民应该享受的和平，对于和平的这一愿望是毋庸置疑的。这是为实现人民意志的最高表现的一场斗争，人民为了这一崇高的目标已多次进行了投票。

这样一个政治解决的道路是敞开的，我们将以尊严和体面地走上这条道路，冷静，无意报复，毫无猜忌。在民主社会，权力只有通过选举才能获得，现在，萨尔瓦多已经接受了民主国家的这一概念。

黑田瑞夫先生（日本）：日本认为，中美洲的和平和稳定是非常重要的问题，它的影响远远超过了这一地区的国家。中美洲的事件可以对整个拉丁美洲发生严重影响。的确，还可以影响整个世界的和平与稳定。

中美洲形势仍然富有爆炸性。防止那里的形势进一步恶化，为改善目前状况找到方式方法是至关重要的。这将需要中美洲国家本身以及邻国的努力。日本也同意这样的观点，基于民主和自由至上的经济发展和社会正义对从根本上解决这一地区的不稳定是重要的。根据这一点，日本赞赏并一直支持孔塔多拉集团正在推行的和平进程。《关于中美洲和平与合作的孔塔多拉文件》使我们感到鼓舞，这一文件的基础是九个拉丁美洲国家，包括五个中美洲国家批准的“意向文件”。我们认为，这一《文件》能大大促进这一地区的和平与安全。我们高度赞赏孔塔多拉集团在过去两年中不断作出的努力和宝贵贡献。

日本真诚地希望，有关国家将迅速就遗留问题进行有益的谈判，以保证那一《文件》将能真正促进中美洲的和平与安全。国际社会有责任支持这些区域努力，并为它们的成功创造环境。

此外，日本认为有必要在一个国家的人民和解与和睦的基础之上取得国内的政治稳定，这将有助于地区的和平与稳定。正如文件所设想的那样，国内的进展和人民之间的对话是实现这一目标的基本因素。

我国政府对于今年在萨尔瓦多举行的国内选举表示满意，对于杜瓦尔特总统及其他政府官员同反对派领导人于10月15日举行的会谈表示满意。日本认为这个会议是一个真正划时代的事件，使我们有理由希望在本地区实现和平与安全方面取得进展，日本欢迎双方同意继续对话。我们希望，对话将能导致萨尔瓦多和谐、和平与稳定的建立。同时，日本强烈希望，这种为在萨尔瓦多实现国内和解的努力能够大大促进中美洲地区国家的民主化和和谐，给整个地区带来和平与稳定。

人们普遍认为，中美洲地区的和平与稳定依赖于那个地区的经济繁荣。日本一直在努力扩大它对那个地区国家的援助与合作。我愿借此机会向你们保证，日本将继续尽其最大努力在现存的经济合作结构范围内扩大在经济发展和社会福利领域里的合作。

阿塞马先生（乌干达）：国际社会的注意力适当地注意到了中美洲地区令人震惊的局势。在过去的一年中，我们感到忧虑的看到那个地区不断增长的紧张局势。局势的特点是指责和反指责、颠覆活动、破坏和挑衅、以及导致某些国家丧失生命和破坏经济基础设施的边境军事冲突。在某些地方，局势已经恶化到港口被布雷和被封锁的地步。该地区某些国家的主权和独立被违反或丧失。

如果不采取适当的行动，就会有该地区很快被一场区域战争所吞并的严重危险。这样，该地区的事件对国际和平与安全造成了威胁。国际社会所面临的挑战是援助该地区的国家和那些卷入冲突的国家，使它们躲开对峙的道路，并通过谈判来解决它们之间的分歧。

乌干达对于中美洲危机的立场是清楚而众所周知的。乌干达一直认为，该地区国家应该通过对话来用和平的方式解决它们的争端。在建立该地区和平过程中，

必须遵守某些原则。 这些原则包括该地区内外的所有国家有义务遵守联合国宪章的原则，特别是所有国家互不干涉内政的原则、人民自决权原则和尊重领土完整与政治独立的原则。

我们要在这里重申，该地区每一个国家都有权利来决定它们自己的制度或发展模式。 我们反对任何人企图把某一个经济、社会和政治体制强加于中美洲的任何一个国家。

我们认为，中美洲问题的根源在很大程度上是几十年来的政治和社会不平衡。 因此，应该帮助该地区国家通过一项彻底的变革来改变基本的社会问题。 在这方面，我们欢迎最近召开的欧洲经济共同体、孔塔多拉集团和中美洲国家的部长级会议；在那次会议上，人们保证增加对该地区的经济援助。

我们赞扬孔塔多拉集团为缓和紧张局势和实现通过谈判解决问题的努力。 它们的主动行动代表了旨在中美洲国家中寻找区域和通过谈判的解决办法值得人们赞赏的努力。

我国代表团感到鼓舞的是，该地区国家去年批准了一个由孔塔多拉集团谈判达成的目标文件；这个文件为认真的谈判打下了坚实的基础。

我们希望，大会去年一致通过的第38/10号决议将能促进孔塔多拉的努力。 一个月前就关于中美洲和平与合作的孔塔多拉文件达成协议使我们感到更有希望了。 我们感到深深遗憾的是，至今某些问题还使得最后文件得不到签署。 我们对尼加拉瓜在关于和平的最后文件方面所采取的积极反映表示欢迎，并呼吁所有有关各方在言行方面作出积极的反映。

孔塔多拉集团最近就最后文件成功的缔结的一项协议和萨尔瓦多杜瓦尔特总统和法拉本多·马蒂民族解放阵线领导人之间最近举行的会议清楚地证明中美洲人民和国家决心通过和平方式解决他们的分歧。 乌干达欢迎这一积极的发展，并表示希望，这种和谐与和解精神将得到本组织会员国完全和无条件的支持。

最后，我要代表乌干达政府和人民表达我们对中美洲人民为自由、社会公正和持久和平而进行的斗争的支持。我重申乌干达充分支持孔塔多拉集团所作出的令人赞赏的努力，并希望孔塔多拉集团在实现其崇高目标方面取得彻底成功。

克尼平·维多利亚先生（多米尼加共和国）：多米尼加共和国代表团要再次重申其在中美洲局势问题上的清楚立场。

在大会上，在联合国其他机构、在其他论坛和国际组织内，多米尼加共和国始终如一清楚无误地认为，只有通过对话、谈判和直接有关各方谅解的政治意愿才能实现可靠而持久的解决危机的办法。必须有一个有利于冲突各方和解的气氛，这样在对话和谈判中，该地区政治不稳定的社会和政治原因就能够彻底的得到检查。孔塔多拉集团为寻求和平而作出的不懈努力的确创造了中美洲国家讨论通过和平方式解决他们所面临问题的必要条件。

孔塔多拉集团的和平努力从一开始就得到了多米尼加共和国政府的坚决支持和道义援助。我们只能这样做，因为除了我们同中美洲兄弟有着同样的苦难和我们完全支持他们以外，和平解决冲突和国际争端是对多米尼加人民负责的政府所制定的外交政策的一个基本组成部分；我国政府认为和平是最高社会价值，因为没有和平，就不会有社会或经济进步，不会有人民之间的共存或和谐而文明的关系。

我们要强调，多米尼加共和国对于通过和平方式和通过谈判来解决中美洲危机极为感兴趣，平民总统萨尔瓦多·豪尔赫·布兰卡先生所领导政府的外交政策第一个表示就是圣多明哥宣言；这个宣言是在1982年8月16日总统宣誓就职时由伯利兹、哥斯达黎加、尼加拉瓜、委内瑞拉和多米尼加共和国政府和国家首脑所签署的；这个宣言坚决反对任何以暴力方式解决中美洲局势问题，并阐明谈判和对话对于政治解决危机是非常关键的，必须通过共同努力和共同决心来达到这种解决办法，以促进和执行民主、经济发展和社会公正。

孔塔多拉集团发起的和平进程通过了关于中美洲和平与合作的孔塔多拉文件，

到达了一个关键的时刻；我们认为这个文件为在该地区实现缓和与和平，促进经济和社会发展奠定了基础；孔塔多拉集团一直应该得到国际社会的充分支持。

在刚刚结束的本届大会一般性辩论中，多米尼加共和国外长在具体地谈到孔塔多拉文件时指出：

“很明显，尽管孔塔多拉集团的行动已经得到了联合国和国际社会的鼓励和支持，这一行动的最后特别重要阶段需要得到拉丁美洲地区国家和整个国际社会积极的支持和配合。我们对已经表示愿意签署这个重要文件的中美洲国家表示感谢，并对它们表示鼓励”。（A/39/PV.17.第108页—110页和第111页）

上述话是由何塞·奥古斯托·维加·因贝尔特外交部长在谈到中美洲和平与合作孔塔多拉文件时所说的。

鉴于谈判进程处在目前关键时刻，我们诚恳地敦促中美洲各国政府为早日签署文件而进一步同孔塔多拉集团进行协商；我们还要敦促所有国家，尤其是那些同该地区有联系或对该地区感兴趣的<sup>1</sup>国家充分尊重文件的宗旨和原则，以及尊重与遵守其附加议定书所作出的承诺。

多米尼加共和国完全并无条件的支持孔塔多拉国家提出的载于第A/39/L.6.号文件中的决议草案。

最后，我要公开的说，多米尼加共和国政府深深地感谢孔塔多拉集团成员国为寻求中美洲地区和平与和谐所作的工作；这些国家是哥伦比亚、墨西哥、巴拿马和委内瑞拉。

冯赛先生（老挝人民民主共和国）：中美洲的局势一年来继续恶化——实际上从这一问题被列入第三十八届联大的议程时就一直如此——这一问题使国际社会越来越关注，因为这个问题继续威胁到国际和平与安全。本月初在这里举行会议的不结盟运动国家的代表团团长和部长们也对此表示关注。

很多因素加剧了局势的恶化。首先是五角大楼和中央情报局所加强进行的针对尼加拉瓜的秘密战争——也就是说，由现任美国政权挑起的秘密战争。

在这场战争中，中央情报局已经武装、支助和维持了一支一万二千到一万五千人的索摩查份子雇佣军，这些雇佣军的基地在尼加拉瓜北部和南部的邻国内；这些雇佣军不断地从这些基地里出发袭击尼加拉瓜内部的民用和经济目标——合作社、学校、医院、桥梁、燃料仓库、发电厂、石油管道、城市、机场和海港。据估计，所造成的损失已经超过二亿美元，并且有三千多个公民被打死打伤。

这一连串的罪恶的侵略行动当然包括1984年3月在科林托港、桑地诺港和布拉夫港布雷。5艘外国商船被这些水雷炸坏。

这一残暴行径必须被看作是一种国际恐怖主义，这种行为激起了国际社会极大的愤慨。这种行为违反了国际法的基本原则和准则，特别是海上航行自由的原则。1984年5月10日，国际法院要求采取不利于美国的临时措施，这一行动充分反映了公众的愿望。

除了雇佣军的这些敌对活动，五角大楼及其在该地区的忠实盟国，组织了几次大规模的和长时间的联合军事演习，有陆上、空中和海上的演习，都在尼加拉瓜附近。这些演习的代号为“大松树1号”，“大松树2号”，“格拉纳德罗1号”，“海洋冒险84”，“海湾卫士”和“兰比拉行动”，有30,000个人和43艘军舰参加了这些演习，这些演习是为了威胁和恫吓尼加拉瓜。

此外，这些演习是为了阻挡桑地诺部队实施自己的权利，追逐在洪都拉斯境内驻扎的雇佣军部队或在那避难的雇佣军。根据西半球事务理事会的一项公报，更

为严重的是美国国务院和五角大楼已经起草了一份代号为“派格瑟斯”的计划；根据该计划将进行一系列来自洪都拉斯的针对尼加拉瓜的进攻，并且旨在挑起尼加拉瓜的报复性攻击，然后中美洲防务委员会的领导就可以把这些报复性攻击作为马拉瓜对整个中美洲所发出的“战争威胁”的证据。然后美国就对尼加拉瓜进行直接干涉，以便按照格林纳达的模式使尼加拉瓜“安静下来”。

里根政权为了在美国和世界公众舆论面前为其对尼加拉瓜的侵略和干涉辩护，污蔑尼加拉瓜通过“出口”自己的革命，威胁了中美洲其他国家的安全。

然而，自从桑地诺革命胜利以来，尼加拉瓜全国复兴政府一直宣布奉行和平和不结盟政策，并且在国内战线上，尽管面临着索摩查政权遗留下来的无数形形色色的问题，该政府在经济和社会领域里做出了巨大努力，以便改进人民的福利。由于进行了农业改革，粮食生产和农产品到1983年为止已经有了极大的增长；劳动人民正在获得舒适的住房，而在解放前夕，27万家庭挤在矮小的茅屋内；从1980年3月到8月的扫盲运动把文盲比例从50%减少到12.9%，这样，在识字人数方面，尼加拉瓜处于中美洲国家的前例；公共保健制度已经扩大，现在包括领土的80%，并且保证大多数工人能够获得免费保健；社会安全也已经扩大，养老院和托儿所有史以来第一次在该国农村地区建立。中央情报局和雇佣军想要破坏的就是这些成就。

难道我们能说尼加拉瓜正在威胁中美洲的和平吗？恰恰相反。所谓尼加拉瓜——或甚至古巴——威胁别国的指责只存在于华盛顿现领导的头脑里，他们无法掩盖对共产主义的刻骨仇恨。事实上，中美洲人民并没有受到来自尼加拉瓜或本半球以外的威胁；相反，他们的敌人是内部的敌人，也就是说，帝国主义剥削造成的饥饿、贫困和社会非正义。这就是反对尼加拉瓜革命的人所试图否认的事实，然而这是徒劳的。他们总是从东西方冲突的角度来看中美洲问题，他们总是极其卑鄙地用这种观点来为他们不可告人的干涉侵略计划辩护。革命的尼加拉瓜的人民敢于反对这种非正义和美帝国主义的专制，走上了更适合他们自己利益的独立发展

的道路。这就是为什么目前的华盛顿的领导人感到自尊心受到伤害，正在试图竭尽全力，用各种手段试图推翻桑地诺政府。

中央情报局发表了一本供索摩查反革命雇佣军使用的游击战心理活动手册，其中讲解了暗杀政治领导人甚至公民的方法，充分显示了反对尼加拉瓜革命的人的为达到目的不择手段的心理状态。值得注意的是，最近几天几个美国电视频道已经广播了有关中央情报局同类令人憎恶的行为的报道。

中美洲局势不断恶化的另一个因素是美国不断在军事上介入萨尔瓦多的内战，偏袒该国政权，反对该国的进步力量。从1979年的500万美元开始，美国向萨尔瓦多提供的军事援助已经增长到今年的1亿9千6百万美元。美国在萨尔瓦多的军事人员不仅训练萨尔瓦多军队，而且积极参加行动，在革命部队控制地区进行侦察飞行，指挥炮火轰击革命战士和平民目标。但是，尽管如此，萨尔瓦多革命部队团结在法拉本多·马蒂民族解放阵线和革命民主阵线周围，不断壮大，并巩固自己在农村的基地；同时，在政治战线上，三年来他们不断提出与萨尔瓦多政权进行谈判。

杜瓦尔特总统建议与上述二个民族阵线的代表在10月15日举行会谈，这说明萨尔瓦多政权承认这两个民族阵线为该国重要的政治力量，并且在未来它们将得到考虑。下次会议将向我们表明，第一次会议是出于真正的和平希望而举行的还是当局欺骗公众舆论的一个阴谋。因为内战仍在继续，美国支持下的萨尔瓦多军队继续轰炸爱国力量控制的地区，并且屠杀无辜的、手无寸铁的贫民。无论如何，为了萨尔瓦多人民的利益，当局应该真诚地与上述两个民族阵线进行谈判。

整个国际社会一致认为，中美洲冲突必须通过政治手段解决，并且政治手段是唯一可行的措施。这种想法得到了大会去年一致通过的38/10号决议的赞同，该决议表示大会支持孔塔多拉寻求中美洲和平与合作的努力，这些努力导致在1984年9月7日起草了孔塔多拉文件。尼加拉瓜同意不持保留的并且不加修改的签署该文件，表现了自己的善意和和平的真诚愿望。但是，尼加拉瓜接受该文件导致



美国及其中美洲的忠实朋友——它们原先说它们赞同该文件——来了一个180度的大转弯，理由是，该协定必须进行修改和完善。这样我们就找到了事实真象。这些事实更清楚的暴露了华盛顿领导的真正意图，他们从来也不想通过和平手段解决该地区的问题。从现在起，国际社会将会看清楚谁真正希望和平，谁想阻挡和平。对中美洲和平的威胁不是来自尼加拉瓜，而是来自美国对该地区国家内部事务的干涉与干预。

此外，五角大楼在尼加拉瓜沿岸进行了挑衅活动，使人们想起了1964年的东京湾事件，该事件使华盛顿获得了下令轰炸北越的借口。五角大楼想在尼加拉瓜故伎重演，就象它在越南所作的那样；五角大楼必将遭到失败，因为尼加拉瓜不是格林纳达，并且我们相信尼加拉瓜英勇的人民保卫自己革命成果的决心。

但是，作为爱好和平的国家，老挝人民民主共和国完全支持孔塔多拉和平进程，我们也毫无保留地支持尼加拉瓜全国复兴政府与邻国获得完全谅解的努力。老挝代表团欢迎我们现在正在审议的A/39/L.6和A/39/L.7决议草案，通过这些草案将有助于找到解决中美洲问题的方法。

古里诺维奇先生（白俄罗斯苏维埃社会主义共和国）：上次联大讨论中美洲局势以来将近过了一年。在上次辩论结束前通过的大会38/10号决议特别谴责

“对于该地区国家的主权、独立和领土完整的侵略行为”（38/10号决议，第3段）

并强烈敦促

“该地区各国和其他国家停止或避免发动旨在施加政治压力的军事行动”。

（同上，第4段）

该决议重申

“尊重该地区所有国家的主权和独立对于保证中美洲国家的安全与和平共存是极其关键的”。（同上，第2段）

该文件也包括了对孔塔多拉集团努力的最坚决的支持；众所周知，这些努力现在导致起草和提交了一项通过迅速签署和贯彻和平与合作文件解决中美洲问题的建设性方案。所有这些都为促进中美洲局势定下了实际的先决条件；但是，为了贯彻这些条款，需要各方，主要是对于该地区紧张局势负主要责任的魁首——美国抱有诚意。确实，美国不属于该地区，但是美国行为所造成的恶果在中美洲国家悬而未决的问题中都能找到影子。白宫不断地毫不留情地加强推行侵略和颠覆政策，已经达到对尼加拉瓜进行秘密战争的程度，这是一种干涉该地区国家内政的政策。

这一政策在过去一年中导致了许多生命和财产损失的事件。这方面，只要看一看对尼加拉瓜港口布雷的海盗行径及其方式，使一些国家的海员丧命，船舶受到损失就足够了。这些行径受到国际法院1984年5月10日裁决的谴责，裁决指出：

“美国必须立即停止和放弃任何阻碍、封锁或威胁进出尼加拉瓜港口的任何行动，特别是布雷的行动。”

还发生了从海上炮击尼加拉瓜境内目标，空袭尼加拉瓜港口的储油设施，美国训练和装备的匪徒，在美国顾问的指导下，从邻国攻击尼加拉瓜领土等事件。中央情报局还散发指导这些强盗活动的内容广泛的手册，指导如何使用经济破坏、谋杀和攻击桑地诺革命领导人等技术，使用罪犯达到这一目的。

十多年来，美国帝国主义在革命的古巴周围造成了紧张局势。格林纳达依然处于占领国的铁蹄之下，这一铁蹄一年来还践踏着联大第38/7号决议，决议呼吁立即停止外国干涉，外国军队立即从格林纳达撤走。通过它在尼加拉瓜的行动，美国政府表明，它完全藐视普遍接受的国际法准则和《宪章》的崇高原则。

这明确地表明，为了实现其贪婪的野心，华盛顿不想考虑任何各国人民决定他们自己的政府形式，选择他们自己的经济、政治和社会制度而不受任何形式的外国干涉、威迫、威胁或限制等不可剥夺的权利。这一政策公开藐视世界人民。对格林纳达强盗船攻击相当清楚地表明，现任美国当局在国际事务中推行的那一政策

给各国人民的和平与自由事业带来威胁。

全副武装的所谓美国军事顾问正肩并肩地同萨尔瓦多军队一起屠杀为萨尔瓦多人民自由而战的萨尔瓦多爱国者。美国在洪都拉斯的军事存在不断增强，换句话说，美国在中美洲继续依赖恐怖和使用武力。

这一帝国主义政策是主要针对尼加拉瓜的。为什么呢？美国提供的答案是十分明确的。美国争辩说，美国无法接受尼加拉瓜政府的国内和国际政策。他们认为，尼加拉瓜政府推行一项不符合美国利益、但却符合尼加拉瓜人民利益的政策愿望是不能接受的。

在美国，有人正企图造成一种气氛，认为对尼加拉瓜搞什么都行。事实上，形势已如此糟糕，以至不再讨论美国对尼加拉瓜事务的干预是否可以允许。相反，他们正强使人民接受，这是正常和合法的。他们正企图迫使人民接受正在准备中的侵略，让人民认为，这场侵略是为保护美国的切身利益而势在必行的。

他们以令人作呕的诡辩，虚伪地声称有必要捍卫民主。但人们有理由问，防范的是谁？捍卫的是什么样的民主？尼加拉瓜工人和人民推翻了亲美的独裁政权，第一次建立了一个自由和民主的社会，他们正在建设这一社会。他们认识到，捍卫美国式的民主意味着广泛全面地支持反革命，支持杀害妇女、老人与儿童，烧毁学校、医院、储油设施和咖啡种植园的渣滓们组成的匪帮。

美国针对尼加拉瓜、古巴、萨尔瓦多、格林纳达和其他拉丁美洲国家的政策是美国霸权主义的外交政策和美国实现统治世界、镇压民族解放运动的野心的表现。

和通常一样，他们又拿出所谓红色威胁来吓唬人。在华盛顿，他们正企图把中美洲和世界其他地方的反美情绪解释为是其他人的阴谋所造成的，并根据臭名昭著的宣传伎俩，给别人加上莫须有的罪名。

够了。拉丁美洲和中美洲的问题在古巴革命和尼加拉瓜与萨尔瓦多人民拿起武器前就早已存在。比如，在1845年、1894年、1898年和1899

年，美国进攻了尼加拉瓜，在1912年以后，美国占领尼加拉瓜达20年之多，换句话说，这些问题早在伟大的俄国十月社会主义革命和古巴人民胜利以前就已存在。

因此，美国的政策是这一地区反美和反帝情绪的根源。这一政策企图剥夺中美洲和其他地区人民自由决定自己事务的机会。反美和反帝情绪的另一个根源是美国垄断资本的剥削，这种剥削维持着贫困和社会不公正。

美国长期地把中美洲、加勒比地区和世界其他地区的国家看作是它的私有财产。几十年来，这些国家成了美国帝国主义、霸权主义政策的牺牲品。在整整这个时期内，美国从来没有真正地帮助过世界任何地区的一国人民摆脱专制和压迫。相反，只要一国人民起来反抗奴役和压迫，美国军事力量就立即准备使用其致命的大棒，镇压那些争取自由的人民，以把被推翻的暴君重新扶植上台，使他们的统治更加残酷。在过去和本届联大的辩论中，人们已谈到了美国对中美洲人民和世界其他国家人民犯下的这类累累罪行。所有这些可耻的事实都已成了亚洲、非洲和拉丁美洲人民历史上痛苦的记录。

在推行其在中美洲的危险阴谋中，美国政府不顾中美洲那些国家人民的意见，不顾任何不结盟运动国家和其他国家的意见。1984年10月1日至5日在纽约举行的不结盟国家部长与代表团团长会议给三十九届联大的联合公报，在谈到中美洲局势时再次呼吁“立即停止针对尼加拉瓜人民和政府的所有威胁、攻击和敌对行动。”（A/39/560，第83段）

中美洲国家和孔塔多拉集团外长已宣布，中美洲的问题“可以不用武力，而在这一地区内用政治办法解决”。

他们支持“在孔塔多拉集团内制定的旨在实现和平的措施”。众所周知，尼加拉瓜政府已无保留地支持孔塔多拉集团的最后文件。因此拉丁美洲国家采取主动，解决自己的问题，并为此找到具体的办法是很自然的。然而美国却无法接受这些，因为美国已习惯于挥舞大棒，发号施令。因此美国在安全理事会行使其否

决权，并拒不执行国际法院的裁决或联大一致通过的决议。正因为如此，美国破坏孔塔多拉的倡议，进而使这一地区的形势更加危急。

美国统治集团必须认清当今现实，停止他们以干预、军事干涉和各种形式的压迫为基础的政策。他们必须同意坚决地执行孔塔多拉和平文件的原则和宗旨，接受文件的附加议定书的批准和实施而建立的安排。在中美洲建立一种正常的国际形势是至关重要的，以保证所有国家自由、独立地发展。这将有助于巩固全世界的和平与安全，有利于整个人类。

因此，我们将支持尼加拉瓜和孔塔多拉集团分别提出的决议草案，这两份草案是密切关联的。

穆班泽先生（莫桑比克）我国政府一直非常关注地注意着拉丁美洲，特别是中美洲形势的发展。在过去三年中，我们获悉这一分区中的对抗不断升级，侵略和破坏行动不断增加。

针对这一地区国家的敌对行动和压力大大加重了对中美洲和世界其他地区和平与安全的威胁。它们也加剧了这一次大陆所面临的经济和社会困难。

国际社会日益严重地认识到中美洲危机的严重性以及这场危机对国际和平与安全的威胁。联合国和不结盟运动多次对这一地区紧张气氛的加重表示遗憾，并呼吁采取紧迫、充分的措施，以扭转这一地区事态发展的倾向。但是，国际社会的呼吁遇到了障碍，而这些障碍是由那些对中美洲目前形势负有特别责任的势力所设立的。其证据就是今天我们依然面临着中美洲的问题。

我们在中美洲面临的形势就是这一地区内外的某些国家不遵守《联合国宪章》和国际法的基本原则，特别是那些关于各国人民有权在没有外部干涉的情况下，自由选择自己的政治、经济和社会制度，不使用或威胁使用武力侵害其他国家的独立和领土完整以及其他有关的原则。

联合国不应当对于违反其原则的行为无动于衷。我国代表团认为我们已经达到了这样一个阶段，我们都应重申联合国的概念，即对于国际和平与安全的威胁，不管来源如何，不管来自世界那个地区，使所有国家都有义务求同存异，达成一致意见和进行合作。因此，在处理我们所面临的危机的时候，让我们达成一致意见并且一道进行合作。

我国代表团参加了一致通过的，关于中美洲形势的38/10号决议的表决。该决议以及安理会530(1983)号决议，都谈到了应当加以考虑的最为关键的因素，以便在这一亚区域内，建立起和平、安全和稳定的气氛。因为所有这些决议都重申了该地区所有国家有权自由决定自己的命运，同时明确地谴责了对于中美洲国家的主权、独立和领土完整的侵略行为。

所有会员国全面遵守这些决议的条款无疑将成为使该地区摆脱危机的一种办法。

谈到拉丁美洲的形势，特别是谈到中美洲的局势，人们不能不赞扬孔塔多拉集团所做出的宝贵的和不懈的努力。孔塔多拉集团是谋求通过和平外交手段解决困扰中美洲的问题的一个非常积极和实际的区域性组织。孔塔多拉集团所树立的榜样，使拉丁美洲以及整个国际社会感到骄傲。它清楚地证明如果所有有关各方愿意进行合作，多么微妙和复杂的问题都能够通过谈判得到解决。

现在中美洲各国应当紧迫地承担载于《关于中美洲和平与合作的孔塔多拉文件》的法律保证。这一《文件》是秘书长关于中美洲形势报告(A/39/562)的附件。

在这方面，我国代表团赞扬尼加拉瓜毫无保留或修改地接受了《关于中美洲和平与合作的孔塔多拉文件》。我们期待其他中美洲国家也采取同样的立场。这将构成该地区公正和持久和平的主要基础。

关于萨尔瓦多的局势，我们欢迎最近由萨尔瓦多政府和法拉本多·马蒂民族解放阵线和民主革命阵线之间举行的对话。我们认为，这是朝着在萨尔瓦多建立和平气氛方向迈出的一步。

请允许我在结束发言之前，重申我国政府关于中美洲问题的立场。 在本月早些时候第三十九届联大一般性辩论中，莫桑比克人民共和国外交部长指出：

“莫桑比克人民共和国赞扬该地区问题的解决。 应当鼓励尼加拉瓜和美国进行直接的对话。 我们强烈谴责对于尼加拉瓜人民进行的侵略，同时我们重申支持孔塔多拉集团做出的努力。 尼加拉瓜接受孔塔多拉集团建议的修订案文是一个积极的步骤”。（A/39/PV. 15, 第22页）

最后，让我再次强烈呼吁所有会员国进行合作，以求通过谈判和平解决中美洲的问题。 在中美洲建立和平、安全和繁荣的气氛，要求我们所有人做出全面保证。

斗争将继续！

阿卜杜勒·卡蒂尔先生（马来西亚）：我国代表团和在本次辩论中谈到中美洲形势的其他代表团一起表达我们的关切，并且认为该地区目前的局势是十分紧张的。事态发展已经达到了一个关键，然而却是还有希望的阶段，我们认为重要的是国际社会应当支持孔塔多拉集团所代表的理智、稳健和平的呼声。 而倒退只能导致影响该地区的危险趋势，而且有可能爆发公开冲突，从而对于国际和平与安全，尤其是该地区人民的生活与幸福造成严重后果。 中美洲正处于转折点。 我们联合国的会员国们必须尽一切努力确保中美洲走向和平和国家进步而不是走向死亡和毁灭，从而使我们对于不懈地谋求国际和平、安全和社会正义的努力做出贡献。

目前事态发展的荣誉应当首先归功于《关于和平与合作的孔塔多拉文件》以及制订该文件的哥伦比亚、墨西哥、巴拿马和委内瑞拉。 这些国家表明靠良好意愿、坚韧不拔、循序渐进和勤奋努力能够取得什么样的成就。 我要补充的是，他们使人们更加尊重职业外交。 荣誉也应当归功于五个中美洲国家。 因为关系到的是他们自己的独立、领土完整和生活方式，简而言之是他们自己的生存。 它的重要性超过了一切。 使我们都感到非常满意的是，尽管存在着互不信任、敌对和互相指责，尽管形势有其固有的复杂性，而这种复杂性有些是来自于他们边

界以外，或整个地区以外的历史、政治和经济力量，中美洲各国还是做出真诚的努力以便遵循和解和合作的道路。我们都知道，这一道路充满着困难，而且考虑到我已经提到的利害所在，不是别的而是民族存亡。综合这一切，可以想象在前进道路上充满着曲折和犹豫不决。但是这是通往和平的唯一道路。因此联合国必须支持这一努力，而最重要的是不要在这条道路上设置障碍。

马来西亚还认为，无疑中美洲面临的问题很重要很紧迫，而孔塔多拉的进程和建议的影响仍然超过了中美洲目前面临的问题。它是一种真正的区域努力，目的在于使该地区摆脱东西方意识形态的冲突。对努力谋求解决我们时代的一个根本问题，即如何在没有任何形式和不管远近的外国干涉的情况下，确保各国人民充分认识包括政治和经济在内的各种形式的自由，由直接有关的人民自己管理自己的内政外交事务，掌管自己的民族资源、社会正义、领土完整和民族自决，孔塔多拉集团所做出的复杂和艰苦的努力值得我们所有人的感激和支持。

出于所有这些原因，马来西亚政府和人民，尽管从地理上远离中美洲，但是我们从感情上与该地区国家和孔塔多拉集团国家有着密切的联系。在他们沿着和平、独立、正义和繁荣的道路前进的时候，我们为他们祈祷和祝福。也许他们所面临的问题是其他新独立的发展中国家以不同的方式，在不同的时间和在不同程度上所面临的问题。这些问题只能够在维护国际行为不可缺少的准则的国际机构内解决，而国际行为准则是《宪章》所庄严载明的，即各国主权平等，不干涉别国内政，避免使用和威胁使用武力，并且尊重各国人民选择自己政治、经济和社会制度的权利。这些原则必须得到该地区内外所有国家的尊重，而不管这些国家的大小或远近。我还要补充说，即使关于有不同条件或有不同情况的巧言善辩也不能使这些原则例外。

经济是这些问题的另一方面。马来西亚高兴地注意到，《关于中美洲和平与合作的孔塔多拉文件》是一个全面的文件，它包括在经济和社会方面的承诺，其中以区域为基础的合作得到了强调。我们认为，除了经济方面以外，这种合作还代表着在建立区域性团结和区域性同一性方面的重要步骤。这种团结和同一性是确保



长期和平和稳定的基本因素。我们还希望这种合作将有助于加强中美洲各国的经济。总而言之，只有在不断进步和社会正义的环境中，和平才能够有保证。经济停滞和非正义是冲突的滋生地，而这种冲突是外来势力急于加以利用的。

马来西亚回顾最近中美洲的事态发展，暂时抱有谨慎的希望。所有这一切都归功于孔塔多拉集团的努力。在他们努力的微妙时刻，我们认为应当尽一切努力鼓励而不是阻碍孔塔多拉集团的和解、稳健和善意的精神。正是出于这种原因，我国代表团全力支持孔塔多拉国家提出的，载于文件A/39/L. 8的决议草案。我们希望该决议草案能够鼓掌一致通过。也是出于这一原因，我国代表团希望，尼加拉瓜代表团能够撤销或至少不坚持对其提出的，载于文件A/39/L. 7, Rev. 1号决议草案进行表决。实际上，我国代表团可以支持建议中的决议内容；我们能够理解一个国家不管正确与否，其主权受到威胁时的感情；我们祝贺尼加拉瓜自愿毫无保留地立即签署9月7日的《孔塔多拉文件》。

但是，我们认为在目前情况下，即使经过修改，载于文件A/39/L. 7的决议草案也不能对于孔塔多拉进程作出积极的贡献。如果非坚持这一决议草案，该地区的其他国家由于正当或不正当地感到他们的主权也受到了威胁，可能感到有必要由联合国通过类似的决议。唇枪舌剑、互相指责和积怨就会卷土重来，孔塔多拉困难的和复杂的进程和孔塔多拉微妙的和脆弱的精神就会遭到淹没。我们认为这样一种事态发展是十分可悲的。

最后，我重申我们对于孔塔多拉集团国家的钦佩以及我们对于他们的努力的热情支持。我相信他们的努力将得到联合国的热情支持。

巴里·德斯克先生（新加坡）：作为一个小国，新加坡坚决支持解决各地区问题的地区性倡议，这表现在我们坚决支持东南亚联盟成员国对柬埔寨问题的倡议。我国代表团坚信，孔塔多拉进程代表着对解决中美洲地区问题的真正地区倡议。它提供了最好的机会，以通过政治方式取得解决中美洲正出现的危机的全面政治办法。我们完全赞扬哥伦比亚、墨西哥、巴拿马和委内瑞拉为取得这样一个解决办法所做的努力。1984年9月7日孔塔多拉关于中美洲和平与合作文件是一个全面协议草案，如果各国和有关各方本着文件的精神加以执行，该文件将有助于在该地区建立和平与安全条件的进程。

孔塔多拉集团外交部长们注意到，这种努力的目标是找到可行的方案，以便调和各种利益，促进恰当和坚定的政治了解，从而保证地区安全，尊重该地区国家的国家主权与独立。我们希望，各国能够保存政治意愿，实现已取得的了解。

在本地区，柬埔寨冲突继续成为主要关注，作为该地区的一个小国，新加坡坚信，任何国家不得把其意愿强加给邻国。该地区任何国家的绝对安全就意味着所有其他国家的绝对不安全。中美洲地区国家只能够在一种相对安全的气氛中共处。

正是这种关注使我国政府支持这种看法，即中美洲国家政府应加速与孔塔多拉集团的协商，以便完成谈判进程，尽早签署孔塔多拉关于中美洲和平与合作文件。我们希望，这将导致全面执行文件所规定的保证，并为其执行使所有机构得以生效。我们还敦促所有与该地区有联系和利益的国家，同意孔塔多拉文件的宗旨和原则，加入其附加议定书，并坚持其文本和精神。

孔塔多拉集团所采取的办法代表着寻求解决中美洲地区问题全面政治办法的成功之最大希望，因此我们有必要检查该地区冲突的根源。我国代表团同意这种看法，即该地区的混乱的根源是中美洲严重的社会和经济危机，以及要求更公正和更平均社会所引起的政治改革的压力。然而，很明显，该地区的冲突并不是来自于东西方的争夺，但军事集团之间的竞争加重了该地区的冲突。我们在本次辩论中

所听到的激烈辩论就证明了这一点。

很遗憾，该地区的军事扩充仍在继续，例如秘书长在报告中所提到的侵略行为、边境事件、破坏活动和外国军事力量的存在。

然而仍有一些值得注意的积极的事态发展。1984年10月15日萨尔瓦多政府与法拉本多·马蒂民族解放战线和革命民主战线之间的对话代表着在萨尔瓦多寻求民族和解的主要突破。鉴于在萨尔瓦多取得广泛、有效和持久政治和解的进程是很困难的，我国代表团高兴地了解到，第一步已经迈出。

第二，我国代表团欢迎美国与尼加拉瓜之间自1984年5月开始的对话。美国驻中美洲特使与尼加拉瓜副外长之间已举行了六次会议。我国代表团希望，这些协商将使双方政府在考虑到他们各自利益的情况下达成谅解，以便促进建立相互了解，导致恢复该地区的和平与合作。

第三，我们很高兴地注意到，尼加拉瓜和危地马拉正在进行选举。我们希望，这些选举将具有最广泛的参加，以便一个真正的民主进程在这些国家出现。

我国代表团愿意重申，我们坚信该地区每一个国家必须得到不受外国干涉与干预决定自己未来的权利。应该由每个国家的人民自己决定自己的未来。我们重申严格遵守不干涉和不干预国家内政与外政的原则，必要性。因此，我国代表团谴责武装侵略与颠覆的行为。我们认为，军事强国，特别是超级大国，不应把他们的意愿强加给小国、军事上和经济上薄弱的国家。我们不同意革命无边境、国家有权把自己的政治意愿强加给邻国的说法。在这样一个多级国家制度时代中，我们接受不同政治、社会和经济组织模式的存在，这是非常重要的。只有接受这样一个事实，才能避免中美洲冲突与战争的真正威胁。

德朱迪先生（阿尔及利亚）：毫无疑问，今天的中美洲是世界上一个极不安定的地区，它酝酿着一切造成冲突的因素，并可能在任何时候急剧恶化，发展成一场战火，对国际和平与安全造成难以预料和控制的后果。似乎中美洲的局势正在受到一种不可压抑的对抗逻辑的推动，迅速向紧张关系方向发展，几乎已达到爆炸的程度。因此，很明显必须立即寻求缓和这一局势的办法。

不结盟国家理所当然地对此表示关心，它们热切希望支持自己运动的一个成员和同它们有着自然联系的人民。不结盟国家做出的反应是明确重申人民自决权等普遍原则，并增加对通过谈判实现政治解决努力的支持。正如不结盟国家和政府首脑会议在新德里召开的第7次会议上所强调的那样，这种努力从一开始就需要明确和清楚地分析中美洲的势态发展。他们声明：

“中美洲面临着严重的政治、社会和经济危机，这主要是由于传统的压迫性的权力结构和国家经济结构造成的，这种结构造成了贫困、不平等和悲惨，并由于从上个世纪末就开始的外来干涉和干预而进一步加剧。”（A/38/132 政治宣言。第134段）

实际上，人们至少可以说中美洲是长期以来世界上遭受剥削、贫困和压迫这三种重负的最严重的地区之一。

因此，那里不可避免地会出现并发展其一种斗争的传统，这种斗争产生于一种不可避免的需要，但它还顽强地寻求一种和平，这种和平将尊重人们的合法权利，首先尊重最基本的和起码的自决权和在没有任何外来干涉的情况下寻求自己的经济和社会发展的权利。

不结盟运动国家对中美洲局势的这种估计和它要求通过谈判解决问题的呼吁在安理会通过的530（1983）号决议中得到强调，该决议重申：

“尼加拉瓜和该地区的所有其他国家，享有和平安全的生活及不受外来干涉的权利”。

赞扬

“孔塔多拉集团的努力，并且敦促其继续从事这种努力”（安全理事会决议 530（1983）第1和第2段）。

同样，联大在 38/10 决议中也重申

“该区域所有国家都有和平生活的权利，决定其前途的权利，不受外人以任何借口或在任何情况下进行干预和干涉”

表示

“最坚决地支持孔塔多拉集团，并敦促其继续坚持努力，这种努力得到国际社会的积极支持和区域内外有关各国的坦诚合作。（决议 38/10 第2和第6段）

现在强权政治重新抬头，达成协议的思想有被对抗的思想取代的趋势，在这种混乱的国际气氛中，孔塔多拉集团决心执行的和平努力必然有某种危险成分，因为它象征着一切真诚恢复把对话作为政治解决冲突的方法的努力。通过耐心地鼓励在中美洲国家之间交换意见，墨西哥、巴拿马、哥伦比亚和委内瑞拉在达成一致的倡议后，以乐观的决心取代了由冲突的错综复杂和各国的现状所造成的悲观情绪。实际上，孔塔多拉集团的最大功绩在于它制止了中美洲国家关系中几乎是一种无情的恶化，而给了谈判这种可贵的选择以一贯性和声誉，从而替代了对抗的恶性循环。

在这种情况下，我们今天的辩论目标是明确的。联大必须一致支持孔塔多拉集团，支持《关于中美洲的和平与合作文件》。这个文件是孔塔多拉集团想象力、决心和献身精神的结果，这种献身精神值得我们赞扬。同样，我们应当欢迎尼加拉瓜政府的积极态度，它已表示愿意无保留地遵守孔塔多拉文件。

尽管有关国家在执行这个文件方面仍有困难，我们坚信，只要消除外来干涉和干预，尊重这个地区人民自由决定自己命运的权利的话，这个文件仍是实现这一地区各国间和平与合作的适当基础。

基于同样理由，在自然的区域范围内通过谈判寻求解决第三世界国家间的冲突

也可以树立一个充分的榜样。第三世界国家也知道，当排除了荒谬地把东西方关系人为地引入这类冲突之后，可以促进问题的解决。这就是不结盟国家在本届联大期间举行的外长级会议所表达的深刻信念。他们

“反对把各国人民争取独立和人类尊严的斗争错误地纳入东西对抗的范围，从而剥夺他们决定自己命运和实现正当愿望的权利。”（A/39/560.第6段）

此外，国际法院在1984年5月10日作出的裁决使得这种关心变得更加神圣和适时。国际法院以其作为普遍的法律权威这一庄严而崇高的地位出发，重申尼加拉瓜有权行使其政治独立，要求停止对那个国家进行的破坏活动。

根据这一情况，并且由于谈判的试图似乎已扩展到整个地区，我们希望，尊重人民享有尊严的权利的真诚愿望和结束武装冲突以及压迫和剥削的真正决心将指导在萨尔瓦多开始的谈判。\*

因此，联大必须在实现中美洲人民正当愿望的过程中，在向正确方向每迈出一小步，每取得一点进步时提供支持。这将成为我们鼓励人们大力支持所有人民的共同目标——在自由中享受和平、社会正义、经济福利和政治独立的最好办法。

基梭先生（布基纳德索）：参加关于中美洲局势的辩论，我国代表团不想陷于失望。谈到中美洲，我们的愿望是想使国际社会了解在这种局势下我们的担心，情况不断恶化以至联合国秘书长在他S/16775号报告中把它说成是十分严重的。实际上，破坏稳定的军事行动和经济封锁影响着这个地区，几乎已经把过去两年中所做出的使局势平静下来的努力化为乌有，并占去了孔塔多拉集团的很多时间和精力。

当我作为安理会主席，有幸欢迎孔塔多拉集团外交部长们提出这个集团为中美洲的和平和合作拟订的决议草案时，我使我自己相信，那种局面将很快成为过去。然而，它最近的发展却不是这样。人们明显地难以相信如同在其他场合和时间所

---

\* 副主席穆舒塔斯先生（塞浦路斯）主持会议。

说的那样，在中美洲寻求的主要目标是“民主的解决办法”，而实际的行动和事实却与这种说法恰恰相反。实际上，中美洲需要的东西是任何其他东西都不能代替的。它需要解决那些困扰这个地区的问题，这些问题只能通过真正和实在的拉美措施才能得到解决。

墨西哥总统德拉马德里说得十分正确：“这个地区完全有能力找到解决它所面临的问题的方法。”因此，拉丁美洲要求我们做的是我们停止削弱拉美人民为解决他们的问题而做的努力。这个地区比以往都更加接近我们所寻求的和平，而联合国很明显应对此做出贡献。

过去，双边国际委员会曾发出呼吁，赞成一种积极的外交战略，努力通过谈判解决这些问题，把尼加拉瓜包括进一个区域性解决办法之中，以便保证所有中美洲国家的稳定、安全和民族独立。我们深信，这一呼吁没有被忽视。我们认为，孔塔多拉集团关于中美洲和平和合作的协定充分满足了双方的关心，因为它首先是在与中美洲各国政府进行了深入协商和广泛交换意见的基础上产生的。它是结合了各种不同意见的结果，并集中了仍存在分歧的问题。

国际社会不应失去这次机会，为加强在这个地区已经建立起来的和平共处和缓基础和基础作出贡献，鼓励这个地区的经济和社会发展。我们相信这是减少对国际和平与安全造成威胁的一个难得机会，而且威胁是中美洲局势的核心问题。

我们这样说的时候并没有忘记在过去两年耐心和真诚的努力中，仍有很多困难，而且决不是一些微不足道的困难。我们自己可以看到，在尼加拉瓜港口布雷就是这种困难，今天我们又看到那些专家准备了一本手册，鼓励和维持在那个地区“消灭”人民。这是一种丑恶的罪行。

昨天，我国代表团谴责了在尼加拉瓜港口布雷对桑地诺政权实行经济封锁。今天，我们以同样的决心谴责这种疯狂的政治上的不容忍态度，它不惜使用谋杀来实现自己的目的。我们坚信，那些今天对他们的政治信仰而死去的人明天将会从他们的死灰中重新站立起来，他们将看到自己更加强大的形象，他们会信仰更加坚决，更有决心为他们牺牲的目标而生活。

我们认为，现在是中美洲各个国家和所有有关的国家抛开积怨，相互承认每个国家都享有独立、国家主权和领土完整的权利，都有在和平地在自己选择的政治制度中生活的权利，都有在不受任何外来干涉和压力的情况下生活的权利的时候了。这些基本权利已经被全世界各国人民所承认，决不可能被认为是对其他国家的和平与安全的威胁。

我国代表团对于尼加拉瓜表明它将毫无保留，不做任何修改地签署孔塔多拉集团协定的正式宣言感到高兴。因此，我们呼吁国际社会不要毁灭中美洲国家寄予《关于中美洲和平与合作的孔塔多拉协议》的希望。我们呼吁，结束那些制造动乱的军事行动。为中美洲的和平付出代价是值得的。是不是这一代价太高了？

斯科芬科先生（乌克兰苏维埃社会主义共和国）：在对和平构成威胁的众多危机中，中美洲的冲突因为它持续的紧张局势和军事行动的扩大以及美国不断增加的直接卷入而令人关切。美国继续其在该地区的军事存在已经成为美国外交政策的一个主要因素。人们只要看一下安理会第 16744 号文件就会全面地了解到美国仅仅在一个小国——尼加拉瓜周围所采取的军事行动的规模了。美国的海军舰只在那个国家的近海水域游；搜集情报的飞机几乎毫不间断地在它的领土上空飞行；在它的边界附近，我们看到持续的军事调动，一些军事思想正在得到贯彻。

全世界对于在美国援助下，由美国的代理机构和受它们控制的人员直接插手的对尼加拉瓜港口的布雷事件感到极大愤慨。那些正在对尼加拉瓜进行土匪式的空袭的人中有美国雇佣军这一点也说明了美国直接插手了军事行动。

最近，我们听说了中央情报局为正在与尼加拉瓜政府和人民作战的匪徒所制订的手册。确实，如果人们能把它称为教材的话，人们会发现它教的是怎样绑架和暗杀官员，怎样杀人和摧毁建筑，以及怎样对和平的人民进行讹诈。这些都表明了对于尼加拉瓜施压野蛮压力的政策。而尼加拉瓜的唯一罪行就是它的人民选择了美国所不喜欢的独立发展的道路。

美国实际上在对尼加拉瓜进行一场不宣而战的战争。美国政府加紧了它已经进



行了二十五年的反对古巴的斗争，其想象中的借口是古巴威胁了被美国认为是自己后院的中美洲。华盛顿加强了它对古巴的经济封锁，加强反对古巴的努力，并且不断地对古巴舞枪弄棒。

蛮横无理和粗暴践踏国际法准则及《联合国宪章》条款的一个极端的表现就是美国在去年秋天对格林纳达所进行的海盗式进攻。对格林纳达的侵略表明只要它的政府所选择的道路为白宫所不能接受，那么任何一个不结盟国家都可能成为美国武装侵略的牺牲品。

这样，以施加压力和诉诸武力的政策和行动为基础的，美国关于中美洲和加勒比的战略造成了对该地区的国家和人民的悠关利益的严重威胁，造成了威胁着国际和平与安全的紧张局势的一个根源。这一政策和行为遭到被美帝国主义的侵略本性所唤醒的该地区人民的日益增长的抵抗是完全正常的。面临美国的这一威胁，尼加拉瓜人民团结在他们的民族复兴政府周围，坚决把侵略者赶出去。尽管索摩查政权的苛政和美国在尼加拉瓜所执行的制造动乱的政策带来了很大的困难，但那里已经取得了重要的社会、经济和政治过渡，并且取得了第一个经济胜利。该国的人民正在准备进行一场真正民主的选举。尼加拉瓜在国际舞台上享有当之无愧的权利。

作为对美国侵略企图的反应，古巴人民和该地区其他爱好和平的国家一起，为了有利于和平解决中美洲问题，也表现出了高度的警惕和自我克制。

在萨尔瓦多，反对独裁和建立民主社会的斗争正在不断扩大。民族爱国力量正在坚定地寻求为使自己的国家获得真正的独立和自由的途径。

格林纳达人民也从来没有屈从于美国对该国的继续占领和提出的苛刻条件。

在寻求解决中美洲问题方面，哥伦比亚、墨西哥、巴拿马和委内瑞拉作出了一个积极的贡献。由孔塔多拉集团提出的《关于中美洲和平与合作的文件》得到了该地区内外的广泛支持，本届大会绝大多数国家的代表的发言中都表明了这一点。相当重要的是，华盛顿一直反对孔塔多拉集团所作的积极努力，并且正在千方百计地

阻碍中美洲形势的正常化。该文件不合美国的口味，主要是因为它可以被尼加拉瓜政府和人民所接受。对于该文件条款的执行将使美国不再有可能干涉该地区国家的内政。这样，美国就再一次表明它所希望的不是减弱而是加强该地区的紧张局势，并且正在千方百计地把它的意志强加于该地区。解决中美洲冲突的主要障碍是美国所执行的政治路线这一点在今天已经变得很明朗了。

为了防止该地区的形势失去控制，为了防止美国的新的军事干涉，中美洲国家的人民必须通过反对帝国主义和反动派并在斗争中联合起来，通过在正义的基础上和平解决这些困难问题而把该地区所有的和平力量统一起来。乌克兰苏维埃社会主义共和国坚决主张通过谈判来公正和平地政治解决中美洲问题，它支持尼加拉瓜政府的建设性立场和孔塔多拉集团为了和平解决中美洲冲突所作出的努力。我们感到，安全理事会和联合国在这一进程中也应该起到重要作用。

马欣盖泽先生（津巴布韦）：中美洲形势的迅速和不断恶化引起了国际社会的极大关切。确实，联合国大会、安全理事会和不结盟国家运动都一致称之为对国际和平与安全的威胁。这一议程项目是安理会议程上过去的两年中讨论得最多的这一事实和大会去年一致通过了第38/10号决议也明显地表明了国际社会对于变幻动荡的中美洲地区局势发展的关切和担忧。

面对该地区局势不断地每况愈下的惊人形势，四个中美洲国家政府采取了勇敢的主动行动以寻求和平与持久地解决威胁着该地区和平、稳定和安全的各个问题。

我这里所指的是由哥伦比亚、墨西哥、巴拿马和委内瑞拉政府所联合制订和提出的孔塔多拉倡议。中美洲所有善良的人民和整个国际社会，都表示支持孔塔多拉和平努力，1983年大会第38/10号决议、安全理事会第530（1983）号决议、和1983年3月在新德里召开的第七次不结盟运动首脑会议的最后公报都雄辩地表明了这一点。

然而遗憾的是，国际社会的一致警告和呼吁似乎对那些有关的方面没有产生多少影响。秘书长在遵照第38/10号决议和第530（1983）号决议而递交给大会和

安全理事会的载于 A/39/562 号文件和 1984 年 10 月 9 日第 S/16775 号文件的报告中说，“造成人员死亡和物质损失的边界事件及颠覆和破坏行动”不仅继续是中美洲局势的特点，同时在某些情况下，在这一阶段甚至有所增加。确实，仅仅今年一年，该地区国家之一的尼加拉瓜就被迫求助于安全理事会达三次之多。尼加拉瓜为自己和为那个地区而寻求和平与安全的努力也延伸到了联合国的法律机构——国际法院，但也没有成果。一场十分肮脏的战争正在尼加拉瓜国内和周围进行，而国际社会对该地区以外的外国军队参与这场战争和所起的作用是十分了解的。空袭尼加拉瓜，在它的领海和主要海港布雷，在该国内策划政治暗杀，以及所有反对尼加拉瓜政府的造谣和颠覆性宣传都是由一个邻国政府、一个联合国的成员国公然违反《联合国宪章》而构思、策划、指挥和资助的。

大会必须再一次以一个强有力的声音清楚地表明，对于尼加拉瓜内政的干预和干涉，或是对中美洲任何一个国家的内政的干涉和干预，都是违反做为国家间关系公认基础的《宪章》的原则的。尼加拉瓜和该地区所有的国家即使不从国外输入问题本身的问题也已经够多的了。该地区的各国人民对这些问题十分了解，比我们中的任何外部人员了解得都清楚。他们并不是无力自己解决这些问题，也没有要求外来人员干预他们的事务。他们所需要的，非常需要的，是不要外国插手，能够有一个机会相互磋商，在没有外来干涉的气氛中讨论自己的问题。当然，这一要求并不过分。

如同早已说过的那样，孔塔多拉集团的和平努力雄辩地表明了中美洲国家强烈要求和平和有能力的分析自己的问题并找到解决这些问题的现实可行的方案。我国代表团希望和已经对哥伦比亚、墨西哥、巴拿马和委内瑞拉政府表示过敬意的代表团一起，赞扬它们的努力，特别是赞扬它们完成了关于中美洲和平与合作的孔塔多拉修改文件。这一修改文件是对中美洲形势问题的一个考虑周到、稳健和现实的解决方法。我们还想赞扬该地区已经表明愿意并准备立即不加修改地签署新文件的国家，例如尼加拉瓜。我们真诚地希望，在这方面，所有其他直接有关的国家都能够学习尼加拉瓜的具有政治家风度的榜样。

鼓励缓和国际和地区紧张局势的地区努力的另一个例子是最近在萨尔瓦多总统和民主革命阵线以及法拉本多·马蒂民主解放阵线的领导人之间举行的会议。虽然会议没有得出具体的结果，但是我们感到，这次会议是萨尔瓦多人民解决自己问题的重要行动。因此我们希望，不允许任何外来势力破坏萨尔瓦多人民为了本国利益和整个中美洲地区的利益进行更严肃的对话的努力。

最后，只要存在着外来干预和干涉，这些和类似的地区以及各国的和平努力和限制不管原意多好也很难或不可能获得成功。所以我们认为，本届大会要求最严格地尊重不干涉和干预中美洲的原则并且要求其他地区的国家尊重该地区人民的愿望、观点、思想和判断是十分重要的。

在这方面，我们支持要求大会通过哥伦比亚、墨西哥、巴拿马和委内瑞拉以协商一致的方式提交的草案。本届大会也应通过尼加拉瓜旨在实现同样目标所起草和提交的决议草案。

瓦西乌丁先生（孟加拉国）：大会再次审议题为“中美洲局势”的议程项目。但是最近安理会已经召开几次会议，审议了这个项目。我们已经收到了需要审议的秘书长的报告。这个报告载于1984年10月9日的第A/39/562-S/16775号文件。

孟加拉国代表团十分感兴趣地听取了前面的发言。所有发言人都对中美洲的目前局势表示了极大的关切。与该地区有直接关系或对它表示十分感兴趣的国家的代表详细地谈到了该地区的事态发展。因此，我国代表团不想详谈这个地区的局势。但是，我们强调，孟加拉国和国际社会一样关切目前中美洲的严重局势。我们同意大多数人的看法，任何敌对状态的发展将使局势进一步恶化并且威胁地区和国际的和平与安全。

最近的事态发展再次表明，有必要进行建设性的辩论，以便举行旨在谅解和和解的有意义的对话。同时，我们应当谨慎地避免卷入任何导致进一步分裂和互不信任以及互相谴责的讨论。显而易见，目前局势要求各有关方面表示出自我克制、

稳健和远见。我们深信，该地区的和平和稳定只能建立在共同的愿望和相互妥协的基础上。

去年联合国大会以协商一致的形式通过了第38/10号决议。这个决议全面地阐述了这个问题的各个方面。我们都知道，这个决议是人们，特别是孔塔多拉集团成员国哥伦比亚、墨西哥、巴拿马和委内瑞拉长期和艰苦努力的成果。这些努力的目的是为了消除该地区各国之间现存的分歧并且使大会形成一个协商一致的意见。我们还赞扬直接有关的国家当时所表现出的令人敬佩的妥协和互让精神。

孟加拉国代表团真诚地希望和相信，上届联大所通过的协商一致的决议将对该地区的局势产生积极的影响。我们完全支持孔塔多拉集团国家的及时和宝贵的努力。我们还坚信，这种地区性努力成功的可能性更大。原因很简单，这些国家可以更全面地估价局势与我国保持友好关系的孔塔多拉集团成员已经取得了重大的进展。它们崇高的努力已经得到了广泛的赞扬。联合国秘书长在关于这个议程项目的报告中也十分满意地注意到，孔塔多拉集团国家为消除该地区紧张局势的根源做出了“明智和有利的贡献”。他还做出了以下的评价：“鉴于中美洲持续的紧张局势，孔塔多拉的努力是特别重要的”。

秘书长的报告还回顾了自去年以来局势的发展。有人互相指责在该地区进行了干预和干涉，侵略和挑衅性行动以及使用武力或威胁使用武力。在这次辩论中，我们也听到直接有关的国家代表进行了类似的指控。我国代表团感到遗憾的是，有人企图从东西方对峙的角度看待该地区事态的发展。这种企图只能进一步恶化局势并且妨碍该地区各国通过对话和谈判实现关系正常化的进程。

我国代表团十分感兴趣地研究了经过修改的《关于中美洲和平与合作的孔塔多拉文件》草案，这个草案已经附在秘书长报告的后面。我们知道，于9月7日在巴拿马城举行的孔塔多拉集团国家和中美洲国家外交部长第七届联席会议审议了这个文件草案。这个文件草案已经提交给中美洲五国国家首脑，并要求它们在1984年10月15日提出它们的意见。这个孔塔多拉集团的重大行动是该地区国家间

长期和艰苦对话和辩论的结果，它符合《联合国宪章》的原则。我们十分高兴地注意到，这个文件特别强调不允许使用或威胁使用武力反对其他国家的领土完整或政治独立；各国的主权平等；和平解决争端；不干涉或干预其他国家内务的原则。这些原则得到了普遍的应用并且对中美洲地区具有特殊意义。

我国代表团同意文件的观点，即恢复该地区的和平和信任只能通过无条件地尊重国际法原则，特别是各国人民自由地选择其政治、经济和社会制度的权利的原则。这个文件还承认建立、促进和加强该地区所有国家的民主制度的重要性并且强调，颠覆和破坏行动以及利用一国的领土进行影响其他国家安全的活动违反国际法和和平共处的基本准则。

我们知道，并不是该地区的所有国家都能够接受修改后《文件》的所有条款。因此孔塔多拉的耐心和艰苦的努力还没有获得最后的成功。由于局势十分复杂，我们应当耐心和富有谅解精神地对待它。

我国代表团认为，在目前关于中美洲局势的辩论中，应当再次呼吁直接有关的国家加快与孔塔多拉集团的磋商，以便为恢复和平和安全，促进该地区经济和社会的发展达成地区性的协商一致意见。任何不必要的推延会进一步使局势恶化和复杂化，从而更难达成协议。

最后，请允许我重申我们的信念，必须尽一切努力在孔塔多拉集团国家的帮助下促进和鼓励对话与磋商的进程，迅速地达成关于这个问题的最后协议。如果孔塔多拉集团的崇高努力在联合国成立四十周年之际获得圆满成功，这的确将成为充满动乱的世界历史的重大日子。我国代表团保证充分支持和配合我们总统为此所做的努力。

布兰科先生（乌拉圭）：关于我们所讨论的问题，安理会的一致决定和大会的协商一致决定已经表明了联合国的观点。我认为我们应该强调以下决议：重申适用于中美洲情况的《宪章》的基本原则，特别是不干涉、自决和禁止使用或威胁使

用武力；重申该地区各国在和平和安全中生活并且有权在没有外来干涉的情况下决定自己的前途；谴责反对该地区国家的所有侵略行径，包括恐怖主义和破坏活动；完全支持孔塔多拉集团的努力。安理会和大会的多次辩论和目前的辩论已经并且继续使联合国大多数会员国能够表达它们的观点。

虽然无疑地存在着各种意见分歧，出现了一些重要的一致意见的方面。我强调根据这些一致意见可以发展上述的决议并且在没有反对的情况下通过这些决议。我国代表团要着重指出我们的团结所在而不是我们的分歧。因此有必要强调某些一致的地方：中美洲局势是一系列复杂的内部、双边、地区和地区外因素造成的，所有这些因素都应该在公正和平等的解决中得到应有的考虑；各国都有权利在没有外来干涉和干预其内部事务的情况下寻求解决国内问题的办法；有必要通过对话和谈判寻求和平解决办法；承认孔塔多拉集团的关键作用并且支持这个集团的努力。

正是在这种背景下并利用这种共同立场，孔塔多拉集团打下了进行努力的基础。在这些努力中，我们应该强调《坎昆宣言》、《目的文件》以及最近于1984年9月7日通过的《中美洲和平与合作孔塔多拉文件》。

孔塔多拉集团完成的努力值得称赞和尊敬。它们已经开始进行顺利的地区性对话，有利于避免出现不可弥补的局面；它们已经开始了一项谈判的进程，这有利于和平解决方案；它们提出了一系列建议以对付中美洲的形势，认识到该形势是复杂的，并且充满了各种因素，这些建议可以导致出现合作的未来；这些建议得到了来自该地区各国的非常令人鼓舞的响应；它们代表了一种真正的拉丁美洲的努力，这种努力是不受外来影响的，无疑，所有这些都是取得了进展的表现，而开始进行这项努力时的形势却是一种不可救药的、迅速的和恶化着的形势，或最多可以说，当时的形势是停止不前和充满了长期的暴力的。

对于这种非常重要的因素，我们必须进行各种双边接触，有利于缓和紧张局势并解决特别敏感的一个问题。这些努力和多边的努力联合在一起，有利于鼓励向在该地区实现和平与安全的方面全面发展。无疑，存在着许多困难，但这些困难表明

向和平方面所作的重要的努力必须继续下去。这些进展的取得是克服了这些困难的结果。

首先，我们必须重新开始国际社会对孔塔多拉集团的果断的支持，坚定地鼓励哥伦比亚、墨西哥、巴拿马和委内瑞拉继续努力直至完成该进程。在这点上，乌拉圭代表团全面支持孔塔多拉集团国家提交的决议草案。

该集团国家在1984年10月17日于马德里发表的联合公报，概括了谈判的现状，出现了迅速接受该文件的趋势。实际上，它们提供了在中美洲各国和孔塔多拉集团之间进行公开商讨的机会，并努力考虑到有关国家提出的建议，这些建议是符合孔塔多拉精神的并能够有利于使该文件的内容更加具体化，而不改变已经实现的平衡，该公报表明，一些需要具体化和调整的项目是有关对已经约定要履行的义务，及其逐日履行情况进行控制和核查的机构的。牢记我们在开始时的情况，重新肯定我们全面支持哥伦比亚、墨西哥、巴拿马和委内瑞拉所进行的共同努力，同时鼓励所有直接有关的方面加速协商，达到迅速的和令人愉快的孔塔多拉进程的顶峰，这是适当的。

同时，有必要鼓励所有未取得这一目标而积极合作的国家，首先避免采取任何可能对孔塔多拉集团的努力有害或破坏该集团应得到的一致支持的任何行动。

正在中美洲发生的严重的事态，很容易引起争论，从而引起对峙和恐吓以及相互指责。我国代表团愿意在那些严重的事态当中看到出现一种动机和强大的鼓励，使我们尽快创造出有利于在对峙各方都能受益的法律下实现的和平的条件，在这个范围内，不干涉和自决的各项原则应得到严格的和不加区别的尊重。

穆罕默德先生（特立尼达和多巴哥）：中美洲各国面临的问题，已经存在很长时间了，我国代表团十分沮丧地认为，不仅没有缓和十分严重的和具有潜在爆炸性的局势，看来问题的严重性还增加了。

我国代表团同意这种看法，即中美洲国家所面临的困难的根源是历史环境和源于国内社会和经济因素，这些环境可以归于各种形式的殖民剥削，这些剥削看来已



造成社会和经济方面的影响。结果，这种相互作用，加重了困难。令人不愉快的是，最近这些问题又由于外来的因素而复杂化了。具体地说，亚地区的军事化造成了暴力、冲突、人类苦难和不稳定。国际社会必须关注目前中美洲的形势。

中美洲各国人民拥有享有和平和稳定的权利；他们有权建立民主的机构和进行民主的进程；他们有权选择他们自己的制度和价值观；他们拥有人类尊严和人权的不可剥夺的权利。我国代表团声明，这些权利必须得到维护和尊重。

我国代表团仔细地研究了秘书长的报告（A/39/562），我们愿意对秘书长在这些问题上的积极的兴趣表示赞扬，并象国际社会的其他成员那样，我们愿意赞扬孔塔多拉集团作出的不懈的努力，并继续努力解决中美洲的危机。我们坚信，只有在这个范围内，中美洲亚地区才能够实现和平和稳定。

我国代表团已经注意到，尼加拉瓜政府作出了及时的响应，尼加拉瓜已于1984年9月签署了经过修订的《孔塔多拉文件》。即使尼加拉瓜政府可能对与修订过的该文件的一些方面出现的问题有关的困难怀有某种程度的疑问，但是它如此迅速地承认《孔塔多拉文件》，我国代表团认为，这表现了尼加拉瓜政府为实现和平、稳定和安全的急切的愿望。

我们呼吁中美洲的其他国家结束对《孔塔多拉文件》的审议，并迅速地签署该文件。我们准备接受由于商讨和谈判这种真正的原因所造成的拖延，与此同时，我们代表团对企图推翻孔塔多拉集团的努力表示遗憾。

我们同样也呼吁对中美洲关心的其他国家《孔塔多拉文件》进行直接的或间接的支持，促进和支持开始执行该文件的一些规定的条件。我们同样也呼吁所有的有关各方表现出互谅互让精神，以便不使孔塔多拉集团的努力、38/10号决议和本届联大通过的任何决议成为一纸空文。

我国代表团认为，中美洲目前的危机只有通过政治的和外交的途径，才能够满意地得到解决。军事的解决方法是完全不能接受的，任何企图强加于该地区人民的这种解决方案只能导致加重创伤，并使形势更难处理。

我国代表团与世界人民一道呼吁，在该亚地区恢复和平与稳定，无论该亚地区内部和外部的任何国家都不能干涉该亚地区的内部事务。实现该亚地区人民的社会正义和承认他们的人类尊严和人权，实现经济发展和繁荣，恢复中美洲亚地区在目前危机之前所作出的努力以取得经济和技术的结合。

最后，特立尼达和多巴哥代表团认为，孔塔多拉进程是唯一的和平解决中美洲问题的行动，并且我们敦促国际社会支持孔塔多拉集团的努力。

拉贾伊—霍拉萨尼先生（伊朗）：中美洲形势与整个拉丁美洲大陆的形势相似，尽管作出了努力，并且该地区的国家表现出了良好的意愿以解决现存的冲突，但是，那里的形势仍然是危险的和令人痛心的。

当第三十八届联大讨论这一问题时，每一位在座的人都在急切盼望结束美国对该地区各国的内部事务的干涉，因而结束普遍的敌对。一年已经过去了，形势变得更加糟糕了而不是缓和了。

一年来，美国的新闻和其他媒介一直在损坏尼加拉瓜桑地诺革命的形象。它们一直在散发经过歪曲的关于尼加拉瓜政府的新闻，以此欺骗美国的公众舆论，以便进一步试图为美国在该国进行的非法军事和情报活动辩解。一群雇佣军和索摩查政权的残渣余孽在美国无耻的支持下，不断企图——虽然是徒劳的——破坏那里的最受人欢迎的政权，这一政权是尼加拉瓜被压迫的人民作出了重大的牺牲所建立起来的，而且为了保卫这一政权，他们还要准备作出更大的牺牲。

国家恐怖主义是现在的美国行政当局在全世界所起的主要作用，特别是在尼加拉瓜，但是，只是在最近美国进行的总统选举时，在尼加拉瓜港口布雷问题才被正确地确定为是一种国家恐怖主义。如果美国的飞机没有在尼加拉瓜坠毁，那么，谁能够使美国行政当局相信，中央情报局的高级官员当时正非法地在尼加拉瓜领空进行秘密的情报活动呢？

除了所有的政治辩论和有关破坏国际法所造成的影响之外，我们还有一个非常

严重的和令我们不解的然而又是非常简单的问题。为什么美国政府如此深深地卷入摧毁、放火、杀人、间谍、流血和暴力的活动呢？为什么它感到如此不安全呢？正象我们前边所指出的，尼加拉瓜全部人口大约有300万，而美国最起码有1,000万登记注册的吸毒上瘾者。那么，美国受到尼加拉瓜的困扰的理由何在呢，而且为什么会出现这种不平等的相互对峙呢？

我们总听到尼加拉瓜官员在大会和安全理事会的发言中指出，他们准备与美国当局进行对话，和平地解决所有分歧，但是，他们却故意不谴责任何人，以便不对任何可能造成的伤害加以侮辱，因而，他们实际上是向美国伸出了友谊之手。我们不能理解为什么傲慢的美国行政当局没有作出积极的反应。这种态度无疑是与所有公认的国际规范相矛盾的。

美国政府同桑地诺政府进行双边谈判。为了延迟正在进行的和平进程，它强烈建议，分歧应当在区域内解决。当然，当孔塔多拉集团开始它的进程时，美国帝国主义分子没有预料到会产生一个国际承认、包罗万象的孔塔多拉关于中美洲和平与合作建议；他们只是力图为他们侵略这个地区革命分子的行动争取时间，并找到赶走真正的自由战士和击败革命运动的机会。他们希望有时间向这个地区派遣更多的雇佣分子，向萨尔瓦多派遣更多的军事顾问，向洪都拉斯派遣更多的军队，向解放的尼加拉瓜南部和北部派遣更多的中央情报局特务分子和十恶不赦的反革命分子，并向这个地区的水域派往更多的海军特遣部队，特别是向格林拉达这一小岛派往他们的占领军，好象他们在扮演美国电影《600万美元的人》或者《完成不了的任务》一样，而他们现在正在庆祝他们的成功。然而，尽管采取了所有这些罪恶行动，他们还是没有扼制住孔塔多拉进程，我们在列入1984年10月9日第A/39/562号文件的联合国秘书长报告中可以看到这一点。孔塔多拉关于中美洲和平与合作文件修正案是所有中美洲国家政府深入细致磋商和广泛交换意见的

结果，它反映了综合各个国家贡献和协调仍然存在的分歧的努力。但是，在尼加拉瓜宣布桑地诺政府可以接受1984年9月7日的文件后，我们听到侵略者还是不准准备接受和平。

侵略尼加拉瓜的反动记录现在是罄竹难书。国际法院1984年5月10日关于在尼加拉瓜港口布雷的临时裁决，联合国的决议以及世界舆论似乎对美国当局政策毫无影响，他们完全置世界其他国家于不顾。他们甚至在听到他们的西方盟国讨论向这个地区提供象征经济援助时也感到不快。因此，我每天看到侵略有了新的发展。中央情报局题为《游击战中的心理战》的手册明确指示尼加拉瓜的反革命分子刺杀政治领导人。这再一次表明了我们时代所谓的超级大国是如何对付一个只有三百万人口的小国，这个小国希望独立，不受外来干涉，使他们自己的社会实现社会公正。

尼加拉瓜明智和公开地欢迎孔塔多拉为和平谈判作出的努力，并认真对待孔塔多拉文件和文件的附加议定书。然而，美国政府不顾它自己人民的观点，一反那些赞成政治解决而不是军事解决的人的意见，它正在抵制这一和平进程。美国当局甚至违反它自己的国会限制中央情报局在中美洲活动的意见。但是，美国国会为什么要讨论和决定中美洲事务这一问题还没有得到回答。

25多年来，伊朗的穆斯林人民在生活的各个方面都受到美国的干涉、统治和影响，他们能够理解中美洲的问题以及英勇的尼加拉瓜人民遭受的痛苦。

这个地区的悲剧表明，三万人口的坚定、英勇、觉悟高，然而被压制的革命民族同一个庞大、狡猾、富有、技术先进和情报机关发达、不可一世的压制性国家开展了一场你死我活的对抗，因为后者不允许任何国家有一线独立之光。

这个不可一世的国家自私和武断地认为，其他国家必须是美国的傀儡，向“美国制造”的民主进贡，并支持跨国公司。或者他们环视一周，因为在国际上不可一世的人总是能够利用一些邻国政权来击溃革命或者至少驯服革命。

面对着美国政府这一不平等、不公正以及完全没有必要的卷入和干涉，尼加拉瓜在它的防御斗争中维护了最高道德准则；它表现了高度的政治成熟、审慎、政策一贯、远见和明智。尼加拉瓜政府没有违反它的革命原则，它一方面决心保卫革命，另一方面一直随时准备接受和平手段。在不对它的革命立场讨价还价的前提下，它采取了极为灵活的态度。这就是一个革命国家采取行动的方式。我们赞扬所有这些令人可敬的品质，我们充分支持他们。我们支持他们的斗争。

我们也支持载于 A/39/L.6 号文件和第 A/39/L.7/Rev. e 号文件中的决议草案。我们呼吁有关各方支持孔塔多拉文件，最后我们真诚谦卑地呼吁那个国家停止它在世界上采取的不得人心、不道德的政策，特别在它的后院里。让我们希望，美国的傲慢态度能够通过上帝的力量以明智取而代之。

弗罗尔森先生（挪威）：尽管中美洲充满了冲突和暴力，我们最近还是看到有些人为了促进政治对话采取了积极行动。我们所有人，特别是直接有关方面，有责任促进政治解决中美洲长期遭受的痛苦。暴力升级给这个地区的人民带来了失望。和平的道路是对话。

四个孔塔多拉集团——哥伦比亚、墨西哥、巴拿马和委内瑞拉——作出了二十月的谈判努力，它们最近向五个中美洲国家提出了和平文件草案。条约将禁止外来干涉这个地区，或者支持反叛势力，同时也规定了自由选举和其他民主改革。文件草案申明各国主权平等，和平解决争端与反对威胁使用武力或者使用武力，反对输出恐怖主义或颠覆，支持民主机构以及促进社会公正。我们意识到，这些问题尚未解决，然而我们希望，能够就有关各方接受的稳定与持久解决办法达成协议，以解决这些问题。

我国政府欢迎，也强烈支持孔塔多拉集团的努力。我们认为，孔塔多拉进程为制止暴力和恢复中美洲各国之间合作提供了最好的希望。我们充分支持用区域办法解决区域问题的努力。

根据孔塔多拉文件表达的观点，社会改革和经济进步对于中美洲的和平至关重要。我们认为，最近在哥斯达黎加圣约瑟举行的会议反映了人民越来越极其注意解决社会与经济问题，以找到解决区域冲突的可选择的办法。在过去几年中，我国也加强了同中美洲的社会与经济合作。

我国代表团也想谈一谈稳定这个地区局势的其它积极事态发展。

我们欢迎尼加拉瓜和美国今年年初发起的对话。我们也欢迎纳波莱昂·杜阿尔特总统在联合国大会讲话中发出邀请，并欢迎在这以后于10月15日在萨尔瓦多的拉帕尔马举行的令人鼓舞的会谈。举行了会谈仅仅这一事实就表明在正确的方向迈出了一步。

现在一些中美洲国家进行了民主改革也令人感到鼓舞。人们欢迎这些事态发展是因为希望，他们将继续下去，并得到加强。解决内部问题的唯一和平办法是从自由与民主选举开始的民族和解。

中美洲的动乱仍然引起大批难民外逃。今天，据估计，这个地区各个国家接受了35万多名难民。在这方面，我想赞扬联合国难民事务高级专员署，它向十多万名难民提供了援助。我还想赞扬活跃在这个领域的其它国际与非政府组织。

最后，请允许我表达我真诚的希望，中美洲的和平与和解进程将取得成功，最终导致这个敏感与重要地区的社会进步和政治稳定。

穆尼斯先生（阿根廷）：今天辩论的题目中美洲局势对于阿根廷特别重要，这不仅因为冲突对于这个地区和平与安全产生影响，而且因为我国人民与中美洲人民之间的联系非常深厚，而且这种联系也建立在我们的历史、血缘、文字与传统之上。

我们意识到，困扰中美洲的问题非常复杂，不容易解决。它们根植于过时的社会与经济结构之中，这种结构必须加以改革。

落后、文盲、社会不公正、经济停滞不前经常是由地区以外的因素造成的，例

如贸易条件恶化，高利率与发达国家执行的保护主义。所有这些因素都使当今中美洲的局势变得非常危急。如果我们要实现和平，我们必须找到满意的答案，以满足人民在经济与道德进步方面的合理愿望。

然而，面对着复杂的困难，同时我们必须理解，使当前危机变得如此严重的条件在过去几十年中具有毁灭性影响。中美洲历史充满了大国直接或者间接干涉这个地区国家事务。正是在这个方面，孔塔多拉集团国家为解决问题发出的倡议具有价值。哥伦比亚、墨西哥、巴拿马和委内瑞拉在其它拉丁美洲国家的支持下正在证明，区域性办法是解决这一问题的最恰当途径。

没有哪一个人会比拉丁美洲人民更能够理解拉丁美洲的问题，没有哪一个国家会比拉丁美洲的姐妹共和国，尤其是孔塔多拉集团四国更能够分担困难，更能够理解中美洲的不安。

因此，请允许我引证阿方辛总统在今年9月25日拉丁美洲集团会议上所说的话。他说：

“来自我们地区外的解决不可能是公正和永久的。首先应该由中美洲的人民和其他姐妹共和国合作，恢复中美洲的和平和公正。”

阿根廷重申，完全支持孔塔多拉的努力在不到两年中所作的辛勤努力已经取得了结果，表明政治意愿和理解可以成为重要的工具，用以取得进展，解决国际冲突。

孔塔多拉集团进行的广泛和富有成效的工作给我们带来了一系列国际文本，集中体现在《孔塔多拉中美洲和平与合作文件》中。

有关各方提供的这些文件是解决中美洲问题的最为切实可行和全面的方案。我们相信，关于这些案文的谈判进程能够很快结束，各方都能够加以签署。

地理和历史使得拉丁美洲国家相互为邻。如果它们要和睦地发展关系，那么和和共处是一个必要的先决条件。

阿根廷愿意进行合作，以公正和和平地解决中美洲危机。我们呼吁整个国际社会、特别是那些在本地区有利益的国家本着同样的精神采取行动。

解决中美洲危机有一个必不可少的条件，即我们必须记住五个中美洲国家都加入的《联合国宪章》的原则。

我们呼吁充分尊重不干涉以及各国享有主权和领土完整的原则，呼吁在国际关系中不使用武力或威胁使用武力，呼吁和平解决国际争执和争端，呼吁尊重所有人的人权和基本自由，呼吁实现意识形态多元化；这种意识形态多元化也是享有自决权的人民所应该拥有的。

所有这些已经在孔塔多拉集团倡议中得到了明确的反映。中美洲人民和平和福利的最好的保证就是诚心实意地实行这些原则。

友谊和最近越来越明确的兄弟关系使得阿根廷和中美洲国家休戚相关。所以，阿根廷热切希望，能够永久实现令人欢欣鼓舞的人民之间的和平与和睦，加强我们的发展。

阿德尼吉先生（尼日利亚）：尽管许多国家、尤其是孔塔多拉集团成员国进行了可敬的努力，中美洲局势继续动荡不安，令人深感失望。大会在去年第38/10号决议中表示，最坚决地支持孔塔多拉集团，并敦促它继续努力；这种努力受到了国际社会的有效支持以及该地区内外有关国家的充分合作。自从该决议通过以来，尼日利亚很有兴趣地注意到，孔塔多拉集团进行了很大的努力，和中美洲国家密切进行磋商，以永久地解决该地区的问题。

载入1984年10月9日第A/39/562号文件中的秘书长报告明确说明了去年的发展事态。尽管有的国家仍然在继续相互指责进行侵略、破坏和颠覆，使得人们对局势捉摸不定，尽管外国军事部队仍然在该地区存在，但由于有的国家体现了灵活的政治家风度，维护了和平事业，达成了《孔塔多拉中美洲和平与合作文件》。



我们代表团认为，该文件提供了一个坚实的基础，有助于该地区各个国家建立国内和平，和进行有序的发展，并相互尊重主权和领土完整这一区域安全和稳定的基础。

所以，国际社会必须鼓励中美洲所有国家采取紧迫的步骤，实施孔塔多拉文件，以巩固和平进程。

在这一方面，我们注意到，在秘书长报告的第5段中，孔塔多拉集团外交部长们肯定，该文件的修正案文是与中美洲所有国家政府进行深入磋商和广泛交换意见的结果，反映了它们努力综合各方面的贡献，并协调存在着分歧的问题。

为了所有有关国家的利益，必须维持该文件草案所产生的动力。在这一方面，我们相信，中美洲国家应该记住一句非常恰当的话，即孔塔多拉集团外交部长们在1984年10月17日西班牙马德里会议结束后发表的联合公报中所说的话，载于1984年10月23日第A/39/604号文件中：

“任何谈判的实质”

外交部长们说，

“要求各方为了更高的目标做某种程度的让步；孔塔多拉文件必须协调直接牵涉到的五个国家的立场和利益”。

坚持要求作出绝对的、不可变更的保证只能拖延创造和平的进程。因此，我们希望，各直接有关各国将牢记上述和平缔造者们的这一非常中肯的观点。

当然，已经对中美洲的问题进行了几次分析。在过去两天中，我们已经听了很多这方面的发言。然而，在公正的观察家中似乎有着一种一致意见，即不论还有其他什么复杂的因素使局势变得复杂，问题的根源是根深蒂固的社会—经济问题。因此，十分明显的是，除非这些问题得到解决，否则就不可能找到持久的解决方法。人们似乎还有另一种一致意见，即目前存在的局势威胁到了国际和平与安全，极大地妨碍了地区稳定。继续向中美洲地区引进更多的武器和外国军事人员只能使局势进一步严重，而不可能使局势有所缓和。施加不适当的压力，企图通过破坏和暗杀制造混乱只能加强该地区各国人民的决心，他们决心要维护他们独立选择能够最好的为他们利益服务的政府制度的权利。若是以意识形态的观点来解释这一合理的要求，那么对该地区的局势就会得出错误的判断。在这方面，我国代表团希望所有有关各方都会认真地考虑不结盟运动成员国于1984年10月会议结束时发表的公报所表达的观点，特别是关于不干涉该地区各国内政及尊重这些国家的主权和领土完整。

最后，我想重申我国代表团的如下看法，即孔塔多拉进程为该地区和平提供了最好途径。因此，我们希望，这一进程能够尽快的完成。

达萨先生（智利）：目前就议程项目“中美洲局势：对国际和平与安全的威胁及和平倡议”所进行的辩论具有的特点以及几乎所有联合国成员国作的发言都清楚地表明了国际社会极其重视在中美洲地区发生的事件。在该地区所爆发的暴力不仅仅严重地影响到中美洲各国人民，同时还严重地威胁到了该地区的和平与安全。

我国十分密切地注视着这些事件的发展。尽管距离遥远，但在智利人民和中美洲各共和国人民之间存在着长期的传统关系，这种关系使我们能够深刻地理解中美洲各国所面临的问题以及他们所遭受的痛苦。我们对智利与中美洲各国之间存在的历史友谊感到骄傲。

秘书长在他提交联合国大会的年度报告中非常客观地阐述了这些事件，阐述了一些长期存在难以解决的严重问题，同时，秘书长也阐述了在寻求和平的努力当中已经取得的成功。

我们不能无视这些问题，也不能将其搁置一旁。但是，如果我们及时地回顾一下，考虑两年以前就出现的观点，我们就确实能够注意到已经取得的进展，这些进展使我们对未来产生了信心。在所取得的成功之中，我们必须着重提一下洪都拉斯的各政府机构得到了巩固，在危地马拉和萨尔瓦多取得了进步，同时还要提一下在这些国家中出现的十分重要的和解。这些国家都在没有外国影响的情况下寻求自己的文化根源，正视自己的现实和自己人民的需要，从而使他们在重组机构方面取得了巨大的进展。这一进展保证了在这些国家的生活中能够和谐和逐步地消除暴力和存在的分裂，从而将这些国家的潜力用于建设一个更好的未来。

我们认为，萨尔瓦多制度化进程应当得到特别注意，这不仅是因为这一进程的政治影响，同时也是因为萨尔瓦多人民表现出了勇气，他们的选举进程表明了萨尔瓦多人民渴望和平，表明了萨尔瓦多人民最终是拒绝暴力和外国思想家们的，这些思想家们试图破坏萨尔瓦多人民的团结。

现在，我想谈谈孔塔多拉集团通过对话，和平解决严重影响中美洲地区的各种问题而作出的努力。我国政府的一贯政策是支持以和平的程序来解决国际争端。根据这一政策，我们十分重视在哥伦比亚、墨西哥、巴拿马和委内瑞拉支持下进行的磋商和谈判进程。

秘书长在他的报告中已经谈到了《关于中美洲和平与合作的孔塔多拉文件》。这一《文件》使我国代表团感到满意，给我们带来了希望。我们注意地听取了在我们之前发言的中美洲国家代表所作的发言。我们也同样认真地研究了这些国家的代表分发的文件，这些文件包括了他们各自政府对《文件》初稿的立场。我们注意到，尽管所有国家都同意该文件的基本思想，但对于某些问题仍然存在着分歧，特别是在关于核查和控制系统以及履行规定的义务和承诺方面仍然存在着不同意见。

我国代表团也想强调我们信任孔塔多拉精神，这一精神使这类性质的行动成为可能，我们都同意，这种精神的基础今后将变成使目前的分歧能够消除的态度。

在本届联大期间就中美洲局势举行的辩论表明了存在着广泛的一致意见，承认和感谢孔塔多拉集团作出的努力，认为该集团作出的努力是和平解决中美洲地区冲突的最现实和最重要的步骤。我国同意这种看法，正是为此原因，我们将支持任何可加强孔塔多拉进程的决议草案，包括由哥伦比亚、墨西哥、巴拿马和委内瑞拉共同提出的载于文件A/39/L.6中的决议草案。

弗尔姆先生（瑞典）：几年来，中美洲的冲突已经引起了世界的注意，但联合国的成员国感到关切。我们在中美洲所看到的是一场包括政治、社会和人道主义方面的戏剧，这场戏剧有可能导致更广泛的冲突，所涉及到的根本的问题，这些问题直接影响到了《联合国宪章》的主要原则。

在分析这场冲突时，人们站在哪个角度来看问题是重要的。从各自的角度出发，人们可以得出不同的结论，提出不同的建议。错误的角度会导致错误的结论。这场冲突是在好的民主主义者和邪恶的独裁者之间的冲突吗？冲突的根源是东西方之间的竞争吗？

我国政府认为中美洲的冲突产生于中美洲本身存在的社会、经济和政治条件，这些条件往往产生于一个多世纪以前。

中美洲人自己经常说，中美洲国家不应当成为外国利益和意识形态斗争的工具，瑞典政府完全同意这一观点。中美洲人民的利益只能由中美洲人民本身来加以解释。任何解决方法都必需以中美洲的政治与社会现实为基础，以该地区人民的努力为基础。

如果把这一冲突归咎为两个主要大国的竞争，那将是一个严重的错误，这种观点会严重加剧区域紧张局势和冲突。我国政府从一开始就认为，中美洲的冲突必须通过政治而不是军事手段予以解决。必须尊重这一地区国家的领土完整。为获得解决，必须停止这一地区内和与这一地区进行的所有武器交易、武器运输和军事援助。必须允许中美洲各国人民在和平与自由中，在没有外来干预的情况下建设自己的社会。

这些原则一直在指导着孔塔多拉集团，并清楚地反映在最近提出的《关于中美洲和平与合作的孔塔多拉文件》的订正稿之中。

孔塔多拉集团的努力是政治和外交上的重大成果。这四个国家在过去几年的谈判中表现了耐心和技巧。可以毫不犹豫地说，它们的努力已经控制了这一地区的冲突，维护了国际和平。

五个中美洲国家表示愿意为全面解决而努力，并表现出了灵活性，使孔塔多拉集团能够提出《文件》供签署，这值得赞扬。中美洲国家政府表示愿意尽快签署《孔塔多拉文件》，我国政府对此表示欢迎，我们注意到，尼加拉瓜已经同意不经修改签署这个《文件》。

这一重要政治文件可以为减少中美洲的军事紧张局势和军备水平提供健全的基础。这个《文件》还为走向民主、尊重人权和在中美洲建立更健全的经济和社会条件提出了基本的指导原则。它包括了这一地区冲突的所有方面，孔塔多拉建议可以满足有关国家的所有利益。《文件》可为真正的泛中美洲打下基础。促成这一《文件》的努力清楚地表明，区域方法是可行和良好的。

我国政府敦促中美洲各国政府加速与孔塔多拉集团磋商，以尽早签署这个《文件》。我国政府热切地希望，在这一地区有重要利益的所有其它各方，特别是美国和古巴，将批准这一进程，同时不改变《文件》中的基本因素和原则。

《联合国宪章》中包括的国际法基本原则必须是不论大小所有国家关系的共同

指导原则，所有国家都有平等的权利和平等的义务。在任何情况下，任何国家都没有理由或借口破坏任何其它主权国家的独立或领土完整。因此，对在尼加拉瓜港口和领水布雷的行为，我国政府作出了强烈的反应。

遵守国际法，尊重各国在没有外来干预情况下发展自己社会的权利，是解决中美洲冲突的根本之点。然而，只要剥夺民主权利，不充分尊重人权，存在普遍的经济非正义，就肯定会出现紧张局势和暴力。

我国政府已经满意地注意到，人权、社会正义和经济发展问题在《关于中美洲和平与合作的文件草案》中占有显著地位。保证尊重一个受害已久的地区的人权是至关重要的。更好地保护民权和政治权利，将改善中美洲各国人民急需的经济和政治条件。

去年，大会满意地注意到，中美洲已经采取了一些建立和改善民主代表权和多元化体制的措施。在尼加拉瓜即将进行的选举是本着孔塔多拉进程，朝着这个方向的一步。尼加拉瓜的所有合法政治力量在平等的条件下参加政治进程是非常重要的。我国政府相信，如果排除由外国支持的针对尼加拉瓜的侵略，就可以促进尼加拉瓜政府和政治反对派的对话。我们敦促所有有关方面推行促进这一目标的政策。

美国在这一地区有巨大和不容否认的影响，因此，它对促进和平发展有特殊的责任。瑞典政府认为，应当利用这一影响来促进签订和执行《孔塔多拉文件》。在这方面，我们也欢迎美国和尼加拉瓜的双边讨论已经进入实质性阶段。

在哥斯达黎加和尼加拉瓜之间建立边境委员会是孔塔多拉进程的直接结果。我国政府欢迎最近萨尔瓦多的杜阿尔特总统和民主革命阵线（民革阵线）和法拉本多—马蒂民族解放阵线（民解阵线）响应大会多次呼吁所进行的谈判。这些谈判是在孔塔多拉建议的精神下给人以希望和得欢迎的进展的迹象。瑞典一直认为，如果没有民革阵线——民解阵线的参加，一个永久的解决萨尔瓦多问题的谈判是不可能的。我们鼓励各方继续谈判，直至它们获得了全面的政治谈判解决。

我国政府认为，秘书长参与和支持孔塔多拉进程是很有作用的，是对这一进程的重要贡献。他的报告本身明确表明了他的坚定信念。我国政府还高度赞扬欧洲经济共同体国家、葡萄牙和西班牙在9月28日圣约翰公约中所表示的支持。

瑞典政府希望，中美洲在经过几十年的暴力和人民灾难之后，现在应该采取通向和平的决定性步骤。孔塔多拉关于中美洲和平与合作文件应该得到国际社会的全力支持。我国政府真诚呼吁所有直接或间接有关的国家表示克制——军事和口头上的克制——以加速在该地区取得和平。

乌尔维纳先生（哥斯达黎加）：大会今年连续第二次处理中美洲的局势，以及该地区对国际和平与安全的威胁和和平的倡议。这一辩论是由于非常深刻的政治、经济和社会危机引起的，这种危机的军事表现对我们人民的影响超出了中美洲历史上的任何非正义和压迫的程度。

中美洲人民吃惊地看到了我们的贫穷和发展不足如何刺激了外国利益，而这一利益在我们的灾难上又加上了来自于东西方对抗的紧张局势。

哥斯达黎加在大会上多次指出，我们一直进行着一种国家发展道路。在一百五十年的独立生活中，我们做出最大努力以建立一个基于工作、正义和自由基础上的国家。

我们发展的最高成果是我国人民要求对话的教育良好的意愿。我们学会了通过对话和尊重其他人的权利来弥补我们的差别。我们把一个伟大的美国人贝尼托·华雷斯的话作为我们生活的主旨：“和平是尊重其他人的权利。”

针对影响中美洲人民的这一灾难，哥斯达黎加对对话的意愿给予坚定的支持。针对我国人民与尼加拉瓜政府之间的分歧，我们建议建立一个联合调查团解决我们的分歧，而尼加拉瓜政府接受了这一建议。我们还建议建立一个防止和核查委员会，以便缓和我们边境上的紧张局势。两个建议都得到了孔塔多拉集团的支持。

在法国政府慷慨的主持下，我们到法国与尼加拉瓜举行谈判。我们没有放弃任何一个坦率对话的机会，以便取得和平。我们对孔塔多拉集团取得和平的努力给予了最大的支持。这是我们为坚持缔造哥斯达黎加的先辈们的宗旨而采取的唯一立场。

从坎昆宣言到今天，我们和中美洲国家与孔塔多拉集团肩并肩地工作，以便通过谈判寻求解决中美洲危机的办法——除此之外我们别无它求。哥斯达黎加不是一个经济大国，也不自称如此。哥斯达黎加不是一个军事强国，它也不希望如此。我们唯一的力量是无时无刻忠实地为我国人民取得进步、正义和自由而工作的道德力量。

我们的意愿和我们兄弟国家的意愿反应在孔塔多拉关于中美洲和平与合作文件草案之中——一个由于种种原因所采取的非常新颖的方式。以前从没有过一个地区危机被分裂成其政治、经济、社会 and 军事方面。从来也没有寻求过一种把它们划进一个机构加以单独解决，以便加强所有人的共同命运。这是一个新颖的草案，还因为它规定了核查与控制措施——这些措施捐弃了狭隘和古老的国家主权概念。这还是一个新颖的规划，因为它旨在通过全球协议结束中美洲的紧张局势和矛盾，而且鼓励制订一个本地区所有国家经济、政治和社会发展蓝图。

在地区和平与合作方面已经取得了很大成绩。然而，国际上还存在着一种不耐烦的情绪。中美洲国家正遭受这一危机的苦难，它们的绝望呼声越来越高。

国际社会不能不去实现其希望，中美洲人民也不能在他们的需求问题上受到欺骗。然而，孔塔多拉关于中美洲和平与合作文件草案还是可以得到改善的。各国应不遗余力地使这一文件有效地保证和平、正义和进步将最终来到我们的国家。

然而某一方迟迟不签署这一文件的修改案的同时，佯装不知哥斯达黎加已经建立了文件所包含的要求。

尽管目前我们在执行修改案的文本和精神方面没有困难，但我们所关注的是就核查与控制机构而言，这一可能得到同意的文件是非常虚弱的。我们还关注这样一种情况，即使文件包含的措施生效的有缺陷的时间表会使全球协议成为一纸空文。



哥斯达黎加希望确保签署该文件的国家所做的承诺能够得到有效的遵守。我们相信所有中美洲人民都应得到这一担保。我们对核查文件所载的承诺是否得到遵守表示了合法的关切，各位代表不应对此感到惊奇。我们哥斯达黎加人有一句格言说得好：还清债务的人不用担忧抵押品。

我们对遵守这些承诺的过程表示关切，因为我们哥斯达黎加人希望区域的文书和计划能够得到充分的履行。如果我们接受了一项草案，但是其执行机构并不完善将注定其成为一纸空文，我们将使国际社会感到失望，我们将欺骗中美洲的人民。如果我们声称我们只遵守我们签署该文件所要求我们遵守的义务，而对该文件签署之后尚待谈判决定的其他同等重要的义务视而不见，我们就失去了所有的正义和公平感。

我们坚信，中美洲冲突的谈判解决要求各方承担可核查的、对等的和共同的义务。

有人声称我们对取得一项有效和严格承诺表示关切只是一种拖延措施，我们坚决拒绝这种论调。如果他们把我们的关注披上干涉主义和军事主义的外衣，那么他们是大错特错了。

我们的关注是合法的。哥斯达黎加是中美洲的国家，取得了最高的社会、政治和体制发展。因此，中美洲损失最大的是我们哥斯达黎加人。

我们认为一个在三十五年前进行单方面裁军的国家对该地区内某些国家进行疯狂军备竞赛表示关切是完全合法的，我们相信，在座的绝大部分国家持有同样的看法。

当我们寻求民族和解时，我们的关注是同样合法的。我们地区的某些国家正在进行自相残杀的战争，而我们哥斯达黎加人却承担了沉重的难民负担。在我们的邻国尼加拉瓜的领土上，一场自相残杀的战争正在疯狂地进行。交战的一方企图利用我国领土，而另一方则因此侵犯了我国的领土完整；到头来，受苦受难的是

我们哥斯达黎加人。正是因为这一原因，我们才对民族和解表示深切的关注。

我们对民主化进程的关注同样也是合法的。我们坚信，只有在所有国家都获得了所有的政治保证和自由，能够控制其国家命运之后，而不是在此之前，我们才能实现和平。选举并不意味着民主。只有在普遍民主的社会里，人民才能通过他们的选举表达他们的意愿。只有这样，当选的权力机构才是合法的；也只有这样，和平才是民族协商一致意见的成果。

由于这一议题是第一次被提议列入大会日事议程，我们对联合国有可能削弱孔塔多拉关于拉丁美洲的努力表示了我们的关切。如果大会通过一项决议，只强调这一复杂危机当中的一方面的问题，我们的担忧就是有根据的了。

当联合国诞生时，它的缔造者理解到并加强了地区组织及其努力的作用。40年后的今天，本届大会却打算摒弃这些国家努力的价值；大会还打算忘记地区性的解决问题办法，从全球性的角度来分析中美洲的危机。这样一来，中美洲危机的最悲惨和最为暴力的特征得到了加强，那就是东西方的对抗。

东西方的对抗并不能解释中美洲的危机，但它是一个重要的特征，是我们灾难的一个因素。拟订第二份决议草案，不同于孔塔多拉集团所提议的草案，将意味着中美洲危机还具有一个强大的东西方因素的特征。

孔塔多拉集团促成和平的整个努力和中美洲国家所表现出的最为良好的意愿都是为了使中美洲危机摆脱两极对抗。我们参加孔塔多拉进程的九国政府理解到如果我们抛弃了分歧，但却陷入了两大集团的对抗，我们的问题将同样难于解决，我们的危机也将同样难以消除。

我们认为国际社会交付给孔塔多拉集团的使命现在应该得到批准；孔塔多拉集团递交给本届大会审议的决议草案应该以协商一致的形式获得通过。我们深为关切的是这一批准很可能因为某些考虑而受到影响和阻碍。有些人也许会认为这些考虑是合法的，但没有人能够否认在中美洲危机的复杂局势中我们应该发挥我们的作用。

如果大会允许问题处于模棱两可的状态中，很可能对中美洲政府、孔塔多拉集团和国际舆论产生不利的影响。对此我们深表关切。明天的报纸将刊登什么样的头版新闻？大会对孔塔多拉进程的一致支持是否会受到强调？各报纸是否会强调这一事实，及大会把冲突一方的利益放在该地区的总体利益之上？

哥斯达黎加对中美洲的和平表示关切；但我们更加关切我们地区的未来。蒙赫·阿尔瓦雷斯总统正是本着这一精神邀请各国参加于九月二十八日至二十九日在我国首都召开的圣约瑟会议。就是在这次会议上，欧洲共同体、西班牙、葡萄牙和中美洲国家指定了国际合作的纲领，以便确保孔塔多拉集团所作的努力将获得必要的支持以实现他们的崇高目标。

欧洲共同体来到了我们的国土上，并坚信他们同本地区有着共同的未来，从而给国际社会树立了光辉的榜样。这一行动表明有必要加强并促进国际社会的共同利益，并把这一利益放在任何一方的权宜之计之上。

这次讨论的最终目标，孔塔多拉集团努力的最终目标，都是确保所有中美洲人民享有和平的未来。因此，我们要求本届大会加强孔塔多拉集团所作的和平努力，促进中美洲人民的共同利益，并把这一利益放在任何一方的自私利益之上。

主席：按照大会1974年11月22日通过的第3237(XIX)号决议，我现在邀请巴勒斯坦解放组织观察员发言。

特尔齐先生（巴勒斯坦组织观察员）：各方已经向本届大会提出了足够的关于中美洲局势的事实。华盛顿当局干预和干涉中美洲国家内部事务和国家间关系的事实已经是众所周知的了。我们在本届大会的讨论期间已经尽到了不少详尽而真实的报告，并在电视上看到和在报上读到了不少报导；甚至连华盛顿当局的官方人士也发布了这些事实。

一年前的今天，美国这一超级大国利用其军事力量推翻了格林纳达的合法政府。其目的是并仍然是发动一场恫吓的战争——大棒政策，并给加勒比和中美洲地区的人民发出一个信息：千万不要使华盛顿感到不高兴，不然的话……。

我不打算谈论这些事实，但我要分析这些事实、目的、甚至结果。

我们在讨论中美洲的局势和华盛顿里根政府是怎样通过各种方式对中美洲国家进行公开或隐蔽的干涉和干预的。我们可以把这次讨论看作是国际社会对美国人民的声援。美国人民对其自己政府的政策和行径提出了抗议并予以了谴责。

这次辩论支持中美洲英勇的人民为保卫他们自决的权利，保卫他们的家园，保卫他们的主权、领土完整和政治独立而进行的努力和斗争。

我们在这里要求华盛顿行政当局无条件立即停止对中美洲人民，特别是遭到威胁的英勇尼加拉瓜人民所进行的军事和辅助军事活动。威胁已经进一步发展到具体地侵略行径，人们还能怎样解释在尼加拉瓜领水布雷事件呢？华盛顿行政当局仍然认为世界仍然生存在炮舰外交或政策的时代，这种政策最近被人们称作“国家恐怖主义”。华盛顿也许不承认这一点，但是，格朗德河南部地区的人民不再是水果公司的农奴了。该地区不再是美国的后院，“香蕉共和国”再也不容易存在下去了。人民已经觉醒。他们已经以一切方式组织起来，并决心取得和行使他们的权利。

尼加拉瓜不再是“一块有病菌的肉”。不管美国大使柯廷·温泽先生怎么认为，我们所有支持尼加拉瓜人民的人不再是“昆虫”了。我们是人，我们的确支持尼加拉瓜人民。如果华盛顿仍然受达尔文以前的理论家的影响，那么就让它去吧；但是，美国人民对于他们的政府政策的抗议使我们感到安慰和有信心。

华盛顿行政当局的政策和美梦不仅给中美洲和中东带来灾难，而且威胁着国际和平与安全。在被占领的巴勒斯坦领土上已经建立起来了一个前进基地，那里的犹太纳粹同华盛顿有战略上的联盟关系。数十亿美元和数十万吨美国军用物资贮存在圣诞家园——牛奶和蜂蜜的家园，和平的家园，也正是我们被占领的巴勒斯坦。

把中美洲变成美国军事干涉的另外一个前线基地是正在进行的另外一个类似安排。他们得到的命令是破坏那些国家和“让兄弟屠杀兄弟”；取乐于“恶作剧的结果”；挑起区域战争和消耗它们的民族资源，以便使那些第三世界国家，或者

说“第三等阶级”人民在发展的努力中遭到失败，他们的孩子生长在无知和黑暗之中，生活在水平下的栖身之处。

华盛顿行政当局参与了反对中美洲人民的活动，这是犯罪的行为。他们参入尼加拉瓜事务的罪证是数不胜数的。罪恶介入的初步迹象已经暴露出来，这就是一本袖珍小册子；绝不能让华盛顿逍遥法外。“中央情报局”可以被解释为是“行政当局的犯罪行为”。

华盛顿行政当局和以色列一样，不尊重和藐视国际舆论、国际行为准则，甚至不尊重和藐视国际法院。联合国、国际法院和所有国际机构从来不是服务于华盛顿行政当局的工具。这些机构是由全世界人民为了崇高目标而建立起来的。《联合国宪章》很清楚。世界人权宣言也是这样，全世界人民已经认识到他们自己的权力。

华盛顿行政当局声称，桑地诺阵线违背了他们先前所做的承诺，即把尼加拉瓜的社会建立在多元化和民主的基础之上。我们要问，华盛顿行政当局从什么时候开始有保证所有政府和所有各方要履行他们的承诺这一任务的？是谁赐予华盛顿行政当局那些权利的？尼加拉瓜人民，我要重复，只有尼加拉瓜人民才有权选举他们的政府和向他们的政府提出质疑。几天后，在11月4号尼加拉瓜人民将行使这一选举权和建立一个自由的民主社会，让他们在和平中这样做吧。华盛顿行政当局是否注意到并且知道尼加拉瓜人民将加强对那些把他们从索摩查之流解放出来的人民的支持，加强对那些给予他们美好未来希望的人民的支持？

只有美国政府没有遵守尊重和保证尊重国际公约的承诺。我还有必要谈到它具体的和无条件的支持以色列，一个占领军，以及以色列坚持违反第四次维也纳公约的规定？华盛顿行政当局对联合国决议的规定到底有多少诚意和兴趣呢？这些关于巴勒斯坦难民返回家园，或关于保障巴勒斯坦人“基本权利”的决议是得到美国本身支持的。美国行政当局是最后一个发表意见的。

最直接有关的国家——孔塔多拉集团制订出方式和方法来确保和平、发展、不

干涉和不介入。我们赞赏孔塔多拉集团成员国所作出的努力。我们赞赏尼加拉瓜所作出的积极反映，签署关于中美洲和平与合作的孔塔多拉文件。我们感到遗憾的是，决议草案没有提到这一积极的反应。我们祝愿孔塔多拉集团在它的努力当中取得成功，并希望所有其他各方将象尼加拉瓜一样。我们同样赞赏欧洲经济共同体成员国所表现出来的关切；这种关切进一步证实了中美洲局势的国际性质。这个地区的局势不完全是区域性的、狭隘的或封建的；国际社会，尤其是安理会常任理事国，包括美国，有义务促进制造和平进程，而不是阻止这一进程；美国政府已经决定努力促成召开在联合国主持下的中东和平会议，这将促进和平进程。

最后，巴勒斯坦人民通过巴勒斯坦解放组织的代表要求：不要染指中美洲；不要染指尼加拉瓜。我们向我们尼加拉瓜的兄弟保证，这是行不通的。

主席：下面我请那些愿意行使答辩权的代表发言。

我要提醒诸位，根据大会第34/401号决议，第一次行使答辩权的发言限制在十分钟之内，第二次限制在五分钟内；代表必须在他自己的座位上发言。

格鲁姆斯女士（美利坚合众国）今天晚上美国本来根本不想发言。现在时间已经晚了，大家也都累了，但是伊朗代表离奇地歪曲我们的历史，我们的政策以及我们的实践。

美国是一个法治的政府。我们自愿服从我们的法律及其规定，服从我们的法庭，服从我们的立法者以及我们的人民。我们最希望伊朗人民得到的莫过于他们也能有同样的自由。

正如我们今天下午早些时候的发言中指出的，美国对争取在中美洲实现有效和持久和平的外交努力所给予的支持一直是坚定的，一贯的，并且是持续的。同伊朗代表在大会上所说的完全相反，我们在孔塔多拉进程的构架之内同尼加拉瓜政府进行了一系列高层次双边讨论。这个过程正在发展。大多数在这个重大问题的两整天辩论中发过言的代表都提到了中美洲冲突的严重根源，但是伊朗代表却把一切归咎于我国。几乎没有人会接受对于事实的这种说法，特别是因为这样说的政权

粗暴地否认了其公民的最基本的人权，经常违反国际法，并且设法支持世界各地的恐怖主义行为。

伊朗代表喜欢引用经文，我也想让大会堂里的各位听一段基督教《圣经》里的话，这句话引自马太福音：

“凭你的话定你为义，也要凭你的话定你有罪。”

我让这个机构来判断，伊朗代表今天针对我国政府所说的话是定他的政府和他的立场为义，还是定他的政府和他的立场有罪？

蒙卡达先生（尼加拉瓜）：美国代表继续在联合国内执行里根政府针对尼加拉瓜的肮脏勾当。他发起了一场诬蔑和谩骂的攻势，因为美国提供给尼加拉瓜的只是诬告和军事侵略。美国代表指责尼加拉瓜的军事化。我们只是努力保护自己，防备地球上最强大的国家，这个国家的军事开支每年高达3千5百亿美元。

他们当然担心现在重演入侵格林纳达和尼加拉瓜的代价甚至更高。

一个支持和维持索摩查专制45年的国家的代表哪能谈民主呢？美国代表继承富尔亨西奥·巴蒂斯塔外交，竟敢说桑地诺阵线和索摩查是一样的。我们很满意地知道，甚至他们自己也不相信他们的历史。如果我们同其他人一样，那么我们无疑就会得到了美国政府的无条件支持。

如果要寻找极权主义的例子，那么可以在他们强加于许多国家并且通过恐怖和压迫扶植起来的游击队当中去寻找，这些游击队是以那些国家人民的鲜血为生的吸血鬼。

一年前他们入侵格林纳达岛，他们哪配谈及对和平的威胁呢？他们把专门进行严刑拷打暗杀的人和刽子手扶植上台，他们哪配谈人权呢？那些谈人权的人怎么能够成为南非种族主义政权的最好盟友，并且为之承担一个可耻的承诺呢？如果我们准备保护我们自己以及我们的国家，提防那个资助和训练雇佣军同尼加拉瓜进行战争的国家，提防那个在我们港口布雷的国家，提防那个破坏我们在科林托港口的燃

料储存并且威胁了该城镇三万名居民的生命国家的国家，提防那个指导雇佣军进行恐怖主义活动的国家（我认为美国代表对这一切都感到格外自豪），那么美国代表怎么敢批评我们呢？

应该叫美国代表去读《纽约时报》。我认为，当他读到社论版上那篇关于罪恶指导方针和肮脏战争的文章时，他的眼睛就会变得模糊了。

如果美国政府要进行批评，那么首先就要恢复已经失去的道义权威。日复一日，这个政府正在越来越快地变为一个法西斯政府。

美国代表批评我们有关孔塔多拉进程的立场，企图使人不注意事实的真相：即他们可耻地施加压力停止了真正的和平谈判。

在这个论坛上，尼加拉瓜绝不能被诬告为阻碍孔塔多拉努力，但是在这方面针对美国倒是有许多可谈的。来自该地区的许多同事可以以第一手材料证明这一点。

今天下午我们听取了萨尔瓦多代表的发言，我们不准备答辩，因为萨尔瓦多代表本人值得充分的尊重和诚挚的赞赏。我们知道他并不相信他被要求宣读的东西。

萨马尼尼亚先生（伊朗伊斯兰共和国）：我们听到美国代表声称，伊朗代表歪曲事实。但是，在过去两天中，我们都听到了什么是真正的事实，听到了许多代表团关于美国违反国际法的发言；这些发言看起来美国代表没有听见。我将非常高兴地告诉任何感兴趣的人，伊朗伊斯兰共和国代表声明中所包括的事实和数据都是来自于美国刊物。一个政府发表了一本谋杀其他国家政治领导人的手册，而它的代表却大谈人权，这是荒谬之极的。

我保留明天充分行使答辩权的权利。

格鲁姆斯先生（美利坚合众国）：各位成员已经听到了我们代表团今天下午早些时候发表的声明，现在在马那瓜街头听到的司空见惯的抱怨之一是：“阵线和索摩查是一回事”，而以前却不是如此。

1979年6月，美洲国家组织采取了空前的行动，承认与压制性的索摩查独



裁政权进行斗争的联合阵线。为了这样做，美洲国家组织撤回了对当时仍然掌权的索摩查独裁政权作为尼加拉瓜合法政府的承认。促使美洲国家组织采取这一行动的最有说服力的论据是，联合阵线保证建立一个拥有多种经济的多元化社会，尽早举行选举，以及举行不结盟的外交政策。1979年7月，联合阵线代表了尼加拉瓜社会的每个主要阶层——包括工会、私人企业，以及大主教教会——该联盟推翻了索摩查独裁政权。许多尼加拉瓜人和外国支持尼加拉瓜革命的人们对于新政府将改善该国人民生活寄以很高希望。

这个联盟的继承者桑地诺政府已经破坏了向美洲国家组织和尼加拉瓜人民作出的保证，这是由于桑地诺全国解放阵线全国指导委员会的政策所导致的。该指导委员会的九个马克思列宁主义领导人宣布自己是“革命的先锋”，把他们的计划强加于政府和尼加拉瓜人民身上。

为了巩固他们的权利，桑地诺分子已经建立了一个无孔不入的安全组织和辅助机构。随后进行的镇压已经迫使成千上万的尼加拉瓜人逃离家园。此外，大约一万名尼加拉瓜人已经拿起武器反对桑地诺独裁政权。

这样，在革命的五年之后，我们听到了这样的话：“阵线和索摩查是一回事”。

罗萨莱斯·里维拉先生（萨尔瓦多）：我发言不是为了行使答辩权，但是尼加拉瓜代表用了一些攻击性的言词，因此我必须作出回答。他也许想证实这样一句老话，盗贼相信任何事物都是同样靠不住的，贼也是靠不住的；也许他接受了一系列的命令和规定，他无法不服从命令，必须发言，他一定是作了傀儡的角色。这也适合某些敏感的领域，但是我们是经过深思熟虑才说话和行动的，我们相信时机成熟我们就会说话，并且我们所说的都是合适的并且会对听者有益。如果尼加拉瓜代表相信别人的话是可卑的，并且在这里无足轻重，这是他的事，一点也不使我感到难堪。使我感到难堪的是解决问题时的那种命令式的和几乎是反民主的方式。这里不仅充满了伪装，而且对于各国政府驻联合国的合法代表进行指责，而联合国的目标是要协调事物。代表们来到这里是为了听取不同意见。如果萨尔

瓦多代表所说的话尼加拉瓜代表不想听，这是他的事情。然而，我们是讲实话，并且在需要时我们将继续讲实话，即便尼加拉瓜代表不喜欢我们的实话。

特列斯先生（尼加拉瓜）：美国代表提到了1979年美洲国家组织举行的一次会议。我想提醒他美国代表团在该次会议上建议入侵尼加拉瓜。问题是当时没有得到如入侵多米尼加共和国时所获得的那种一致支持。

至于美国代表提到的我们向美洲国家组织作出的某些保证，我们提醒他，我们完全向我们的人民和我们已经死去的五万人负责。现在我想谈谈萨尔瓦多代表的发言。他是不应该讲到傀儡这一字的，因为大会非常清楚地了解谁是傀儡谁是操纵傀儡的人，并且谁以前是傀儡。当他谈论民主的时候，我们知道谁在萨尔瓦多实施和控制民主。

罗萨莱斯·里维拉先生（萨尔瓦多）：尼加拉瓜代表埋屈词穷使我感到遗憾。也许他不知道民主的真正意义和内涵。他相信民主只不过是一个词；他不相信民主意味着使争夺权利的各政党团结起来。他认为，民主只不过是从四面八方强加政府机构，而不顾及最起码的礼仪、正义和反对党发表意见的最起码的机会。由于这些原因，也许最好不要就什么是民主进行辩论，因为我们的概念完全不同。

下午8点45分会议结束